



PDF ONLINE
www.lidl-service.com

FOCO LED PARA EXTERIORES 24 W **FARO LED DA ESTERNI 24 W**

ES

FOCO LED PARA EXTERIORES 24 W

Instrucciones de uso y de seguridad

PT

PROJETOR EXTERIOR LED 24 W

Indicações de operação e de segurança

DE AT CH

LED-AUSSENSTRAHLER 24 W

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IT MT

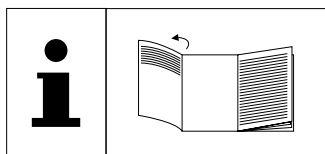
FARO LED DA ESTERNI 24 W

Avvertenze per l'uso e la sicurezza

GB MT

24W LED OUTDOOR SPOTLIGHT

Operating and safety information



ES

Antes de leer las instrucciones, despliegue la página con las ilustraciones y, a continuación, familiarícese con todas las funciones del artículo.

IT MT

Prima di leggere le istruzioni aprire la pagina con le illustrazioni e quindi familiarizzare con tutte le funzioni dell'articolo.

PT

Antes de começar a ler, desdobre a página com as ilustrações e familiarize-se com todas as funções do artigo.

GB MT

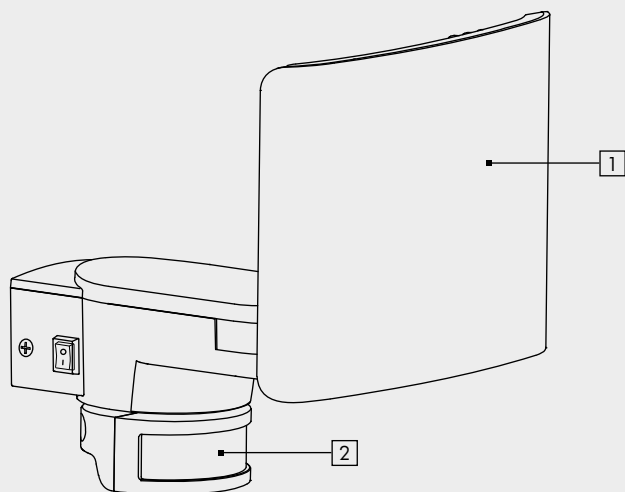
Before you start reading, please fold out the illustrations page and familiarise yourself with all of the item's functions.

DE AT CH

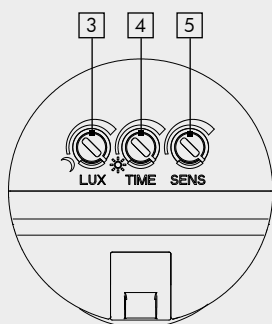
Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Artikels vertraut.

ES	Instrucciones de uso y de seguridad	página	7
IT/MT	Avvertenze per l'uso e la sicurezza	pagina	15
PT	Indicações de operação e de segurança	página	23
GB/MT	Operating and safety information	page	31
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	39

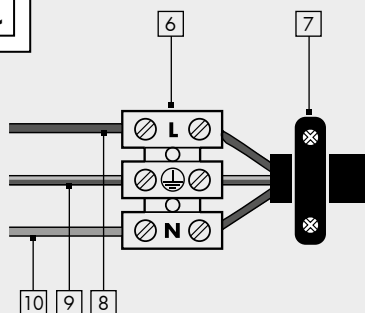
A



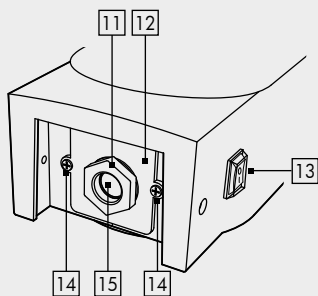
B



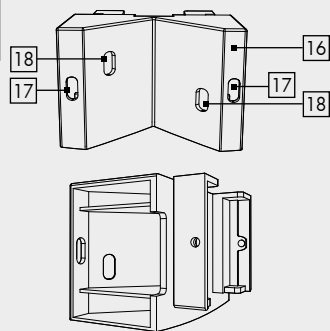
C

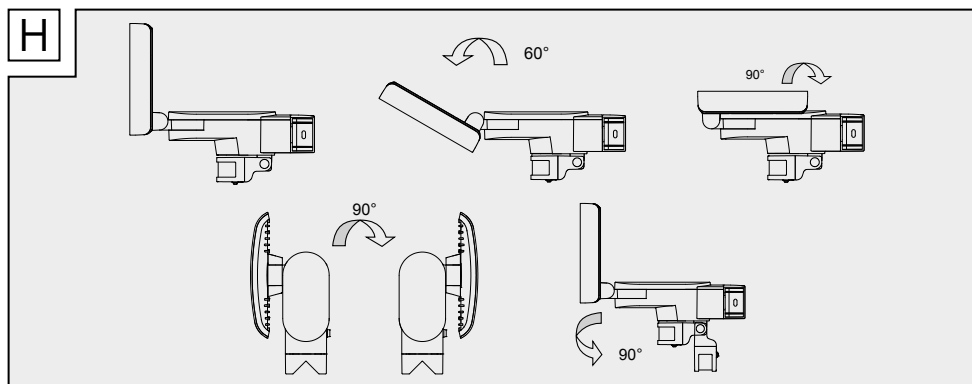
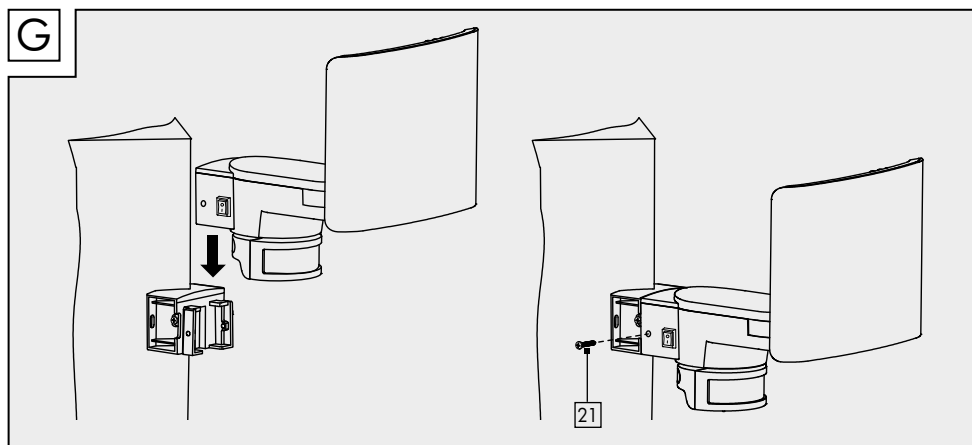
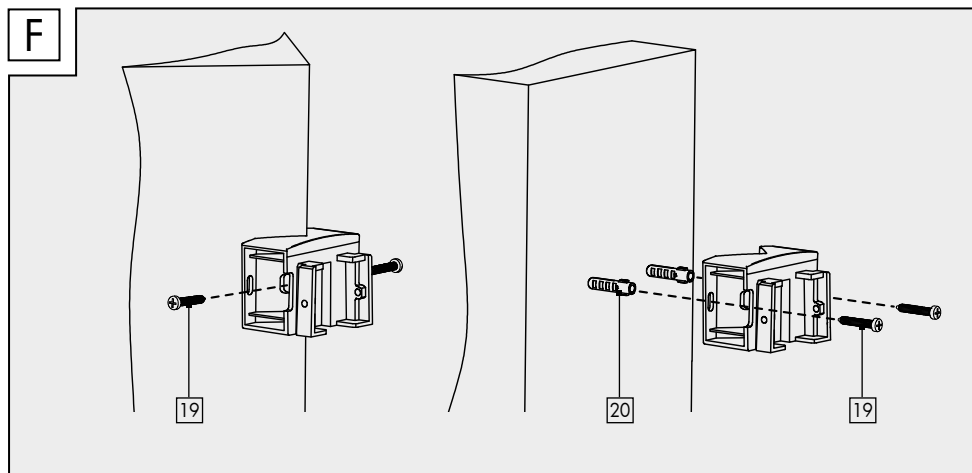


D



E





ES

Introducción	7
Explicación de los símbolos	7
Uso previsto	8
Volumen de suministro	8
Descripción de componentes	8
Datos técnicos	8
Indicaciones de seguridad	9
Montaje	10
Manejo	11
Limpieza y almacenamiento	12
Subsanación de errores	13
Eliminación de residuos	13
Garantía	13
Servicio postventa	15

PT

Introdução	23
Explicação dos símbolos	23
Utilização correta	24
Material fornecido	24
Descrição das peças	24
Dados técnicos	25
Indicações de segurança	25
Montagem	26
Operação	28
Limpeza e armazenamento	28
Resolução de erros	29
Eliminação	29
Garantia	30
Assistência	31

IT MT

Introduzione	15
Spiegazione dei simboli	15
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso	16
Contenuto della fornitura	16
Descrizione delle parti	16
Dati tecnici	17
Avvertenze di sicurezza	17
Montaggio	18
Modo d'uso	20
Pulizia e manutenzione	20
Risoluzione dei problemi	21
Smaltimento	21
Garanzia	22
Assistenza	23

GB MT

Introduction	31
Explanation of symbols	31
Intended use	32
Specifications supplied	32
Description of parts	32
Technical data	33
Safety instructions	33
Assembly and installation	34
Operation	36
Cleaning and storing	36
Troubleshooting	37
Disposal	37
Warranty	37
Service	38

Einleitung	39
Zeichenerklärung	39
Bestimmungsgemäße	
Verwendung	40
Lieferumfang	40
Teilebeschreibung	40
Technische Daten	40
Sicherheitshinweise	41
Montage	42
Bedienung	44
Reinigung und Lagerung	44
Fehlerbehebung	45
Entsorgung	45
Garantie	45
Service	47

Foco LED de exterior

● Introducción



Enhorabuena por la compra de su nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Lea completa y detenidamente este manual de instrucciones. Este manual forma parte de este producto y contiene información esencial relativa a la puesta en marcha y manejo. Observe en todo momento todas las indicaciones de seguridad. En caso de que tenga preguntas o dudas relacionadas con el manejo del aparato, póngase en contacto con su distribuidor o el centro de servicio de atención al cliente. Conserve este manual en un lugar seguro y, en caso de que entregue el producto a terceros, asegúrese de incluir también el presente manual de instrucciones.

● Explicación de los símbolos



¡Lea el manual de instrucciones!



Fecha de publicación de las instrucciones de uso (mes/año)



Fecha de fabricación (mes/año).



Tensión de corriente alterna.



¡Observe las indicaciones de advertencia y de seguridad!



¡Peligro de muerte y de accidentes para bebés y niños!



Elimine el embalaje y el aparato de manera respetuosa con el medioambiente.



Producto no apto para la iluminación de habitaciones.

IP44



Protegido frente a cuerpos extraños sólidos con un diámetro de $\geq 1,0$ mm, a prueba de salpicaduras.



Ángulo de detección del detector de movimiento.



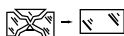
Distancia de detección del detector de movimiento.



Duración de iluminación.



Ángulo de dispersión.



Se debe reemplazar cualquier cubierta protectora rota. En caso de daños, deje de utilizar inmediatamente el foco de exterior y póngase en contacto con la dirección de servicio posventa indicada más abajo.



Clase de protección I: El usuario y terceras personas están protegidos contra descargas eléctricas mediante un conductor de conexión equipotencial (PE).



Mediante el marcado CE, el fabricante certifica que este dispositivo eléctrico cumple las directivas europeas vigentes.



Embalaje de madera controlada con la etiqueta FSC Mixto.



El símbolo "GS" significa seguridad comprobada. Los productos marcados con este símbolo cumplen los requisitos de la ley alemana sobre seguridad de productos (ProdSG).

● Uso previsto

Con este producto se trata de un producto especial ya que permite utilizarse a temperaturas inferiores a - 21 °C y cumple sus funciones. El foco de exterior ha sido diseñado para instalarse permanentemente en un lugar protegido de la lluvia y se utiliza exclusivamente para iluminar temporalmente exteriores, por ejemplo, para iluminar pasillos, garajes o aceras y para disuadir a personas no autorizadas. El foco de exterior está destinado exclusivamente para su uso en el ámbito privado y no es apto para el ámbito industrial. Utilice el foco de exterior sólo como se describe en el presente manual de instrucciones. Cualquier otro uso se considerará inapropiado y puede ocasionar daños materiales e incluso daños personales. El foco de exterior no es un juguete. El fabricante o distribuidor no asumirá ninguna responsabilidad por daños ocasionados por un uso inapropiado o incorrecto.

● Volumen de suministro

- 1x foco LED de exterior con detector de movimiento
- 1x soporte de pared (para esquinas o paredes) incl. material para el montaje (4 tacos, 2 tornillos (10 mm), 4 tornillos (25 mm))
- 1x manual de instrucciones

● Descripción de componentes

- 1 Módulo LED
- 2 Sensor de movimiento + sensor crepuscular
- 3 LUX (ajuste de la sensibilidad del sensor crepuscular)
- 4 TIME (ajuste del tiempo de duración de iluminación)
- 5 SENS (ajuste del rango de detección)

- 6 Regleta
- 7 Descarga de tracción
- 8 Conductor externo L de la conexión doméstica
- 9 Conductor de protección PE de la conexión doméstica (amarillo/verde)
- 10 Conductor neutro N de la conexión doméstica
- 11 Cierre
- 12 Tapa
- 13 Interruptor de modo de luz permanente / automático
- 14 Tornillo (tapa)
- 15 Pasacables
- 16 Soporte de pared
- 17 Agujeros de taladro para los tornillos de montaje (paredes de la casa)
- 18 Agujeros de taladro para los tornillos de montaje (esquinas de la casa)
- 19 Tornillo (25 mm)
- 20 Taco
- 21 Tornillo (10 mm)

● Datos técnicos

Número de modelo:	1002-W / 1002-G
Lámpara:	máx. 24 W
Alimentación eléctrica:	220–240 V ~, 50/60 Hz
Dimensiones:	aprox. 190 x 230 x 200 mm
Peso:	aprox. 0,50 kg
Temperatura del color:	6.500 Kelvin (luz blanca fría)

Flujo luminoso:	1.900 lm con difusor
Ángulo de dispersión:	100°
Área de proyección máxima:	294 cm ²
Índice de reproducción cromática:	RA > 80
Tipo de protección:	IP44
Detector de movimiento:	aprox. sensor de 110°, alcance máx. 12 m
Sensor crepuscular:	aprox. 15–1000 Lux
Carcasa:	aluminio / plástico
Temperatura nominal:	de - 21 °C a + 25 °C
Altura de montaje máx.	3 m
Tamaño adecuado del cable para el borne de conexión:	H05RN-F, 3x 1,0 mm ²

● **Indicaciones de seguridad**



Indicaciones de seguridad



⚠ ¡ADVERTENCIA!

¡PELIGRO DE MUERTE Y DE ACCIDENTES PARA BEBÉS Y

NIÑOS! Nunca deje a los niños solos con el

material de embalaje. Existe riesgo de asfixia provocado por el material de embalaje. A menudo, los niños subestiman los peligros. Mantenga a los niños en todo momento alejados del producto.

■ Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años, así como por personas con discapacidad física, sensorial o mental o sin experiencia ni conocimientos, siempre que sean vigilados o hayan sido instruidos en el uso seguro de este producto, y entiendan los peligros que puedan surgir con su uso. Los niños no deben jugar con el producto. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

■ **¡PELIGRO DE ASFIXIA!** Mantenga los embalajes y las láminas protectoras y las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños. Los niños pueden ingerir piezas pequeñas o las láminas protectoras y asfixiarse con ellas.

■ No utilice el producto si observa algún daño.

■ Una vez que la lámpara haya llegado al final de su vida útil, debe desecharse de acuerdo con la normativa local relativa a la eliminación de residuos.

■ Los LEDs no se pueden sustituir.

■ **¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!**

Una instalación eléctrica defectuosa o una tensión de red excesivamente elevada pueden producir descargas eléctricas.

■ La instalación de este producto implica trabajos en la tensión de la red, por lo que debe ser realizada por un especialista autorizado de acuerdo con las normas de instalación y las condiciones de conexión específicas del país.

■ Nunca manipule o modifique el foco.

■ Apague inmediatamente el producto y no siga utilizándolo en caso de que presente defectos visibles.

■ No abra la carcasa. Encomiende las reparaciones a profesionales. Para ello, diríjase a un taller especializado. Quedan

excluidas las reclamaciones de responsabilidad y de garantía en caso de reparaciones efectuadas por el cliente, de conexiones inadecuadas o de manejo inapropiado.

- El fabricante/distribuidor de este producto no se responsabilizará de lesiones o daños resultantes de un montaje o uso inadecuado.
- No exceda la tensión de red especificada (consulte los “Datos técnicos”).
- No sumerja nunca el producto en agua o en otros líquidos.
- Mantenga el producto alejado del fuego y de superficies calientes.
- Instale el producto de manera que esté protegido de la lluvia.
- Antes de iniciar los trabajos de montaje, de limpieza y de mantenimiento o en caso de que se produzca una avería, desenrosque el fusible o desconecte el disyuntor (interruptor automático). Utilice un comprobador de tensión para verificar que el producto está libre de tensión.
- **RIESGO DE LESIONES!** Una manipulación inadecuada del producto puede producir lesiones.
- Reemplace cualquier cubierta protectora agrietada.
- No mire directamente a la fuente de luz.
- No dirija el producto a los ojos de otras personas o animales.
- **¡NOTA!** Un manejo inadecuado del foco puede provocar daños en el foco. Compruebe periódicamente las conexiones rosadas.

● **Montaje**

Nota: Saque el producto del embalaje.

- ☐ Compruebe que en la entrega del producto se incluyan todas las piezas.
- ☐ Compruebe si el foco de exterior o las piezas individuales presentan algún daño. Si este es el caso, no utilice el foco de exterior. Póngase en contacto con el

distribuidor a través de la dirección del servicio postventa que se indica en la tarjeta de garantía.

Localización del lugar de montaje

- ☐ Fije el foco de exterior en una pared estable y sin vibraciones a una altura de 2 - 3 m.
- ☐ Instale el foco de exterior fuera del alcance de la mano para evitar tocarlo.
- ☐ Manténgalo a una distancia mínima de aprox. 20 cm con respecto a otros objetos para garantizar una buena ventilación.
- ☐ Si es posible, monte el proyector de exterior en un lugar sin suciedad ni polvo, protegido de la lluvia (por ejemplo, bajo un alero), protegido del sol y de otras influencias climatológicas.
- ☐ Asegúrese de que otras fuentes de luz no interfieran en el foco de exterior.
- ☐ No oriente el detector de movimiento 2 hacia ventiladores de calefacción, sistemas de aire acondicionado, piscinas y otros objetos con cambios bruscos de temperaturas.
- ☐ No oriente el detector de movimiento hacia árboles, arbustos o lugares donde puedan detectarse animales que se muevan.
- ☐ Tenga en cuenta que el detector de movimiento reacciona sobre todo a movimientos laterales y no tanto a movimientos longitudinales.

Instalación del foco de exterior

¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Una instalación eléctrica defectuosa o una tensión de red excesivamente elevada pueden producir descargas eléctricas. No sólo supone un riesgo para usted sino también para otras personas.

- ☐ Encargue la instalación únicamente a un electricista autorizado.
- ☐ Al perforar los orificios de fijación, asegúrese de que no se taladren

conductos, cables o tuberías (p. ej., de agua o de gas).

- ☐ Lleve a cabo la instalación sin tensión. Desconecte el disyuntor (interruptor automático) del circuito de corriente o desenrosque el fusible. Asegúrelo (p. ej., con una señal de advertencia) frente a reconexiones.
- ☐ Tenga en cuenta la polaridad correcta en la regleta [6] durante la instalación. Consulte la figura C para saber cómo conectar el cable / la línea de conexión.
- ☐ Asegúrese de que la corriente esté desconectada.
- ☐ Tiene la opción de montar el foco de exterior en una pared recta o en una esquina utilizando el soporte de pared [16] (ver la fig. F).

Nota: Asegúrese de montar el soporte de pared en el sentido correcto. Para ello, consulte la figura F.

- ☐ Marque las posiciones de los agujeros para el soporte de pared [16] en el lugar de montaje de la pared por medio de los agujeros guía [18] (montaje en las esquinas de la casa) o de los agujeros de taladro [17] (montaje en las paredes de la casa) (véanse las figs. E y F).
- ☐ Taladre dos agujeros ($\varnothing$ 6 mm) e inserte los tacos adecuados [20] (ver la fig. F).
- ☐ Atornille el soporte de pared [16] (para el montaje en la pared o en una esquina) introduciendo los tornillos (25 mm) [19] a través de los agujeros de taladro [17] / [18] y apriételos firmemente. Compruebe que el soporte de pared quede bien sujeto.
- ☐ Desenrosque el cierre [11] del foco de exterior.
- ☐ Retire los tornillos [14] de la tapa [12] y retírela hasta que la regleta [6] fijada a la tapa sea accesible.
- ☐ Pase el cable de conexión a través del cierre [11], el pasacables [15] y la tapa [12] en el siguiente orden antes de comenzar la instalación.
- ☐ Conecte el cable de conexión a la regleta

[6]. Asegúrese de que se conecten correctamente los distintos hilos conductores. Tenga en cuenta que la conexión del conductor de protección [9] debe ser más larga que los demás conductores para que sea la última en romperse en caso de que se desprenda el foco de exterior. Conecte el conductor neutro [10] al borne marcado con N y el conductor externo [8] al borne marcado con L para evitar instalaciones erróneas y, por lo tanto, daños en el producto o daños personales (ver la fig. C).

- ☐ Fije el cable de conexión (incl. el revestimiento) a la descarga de tracción [7] (véase la Fig. C).
- ☐ Vuelva a meter la regleta [6] en la carcasa y atornille de nuevo la tapa [12] en el foco de exterior.
- ☐ Coloque el pasacables [15] entre la tapa y la tuerca para conseguir un sellado óptimo y fíjelo con el cierre [11] apretándolo con la mano.
- ☐ Coloque el foco de exterior desde arriba en el soporte de pared [16] y atorníllelo con dos tornillos (10 mm) [21] (ver la fig. G).

Nota: Las cabezas de los tornillos de la tapa deben estar avellanadas para que el proyector de exterior pueda fijarse al soporte de pared.

- ☐ Vuelva a encender el interruptor automático de la red o vuelva a introducir el fusible.

Ajuste del ángulo de dispersión

- ☐ Incline el foco de exterior hasta la posición deseada (ver la fig. H).

● Manejo

El manejo del foco de exterior se realiza mediante los tres botones giratorios situados en la parte inferior del foco de exterior (ver la fig. B).

- ☐ Pulse el interruptor [13] en la posición „I” para activar el modo de luz permanente.

Pulse el interruptor [13] en la posición „0“ para activar el modo automático (detector de movimiento). En este modo se pueden realizar los siguientes ajustes.

Ajuste del rango de detección

- ☐ Gire el regulador SENS [5] en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el rango de detección y el detector de movimiento reaccionará a una distancia de aprox. 12 m (ver la fig. B).
- ☐ Gire el regulador SENS [5] en el sentido contrario de las agujas del reloj para disminuir el rango de detección y el detector de movimiento sólo reaccionará a una distancia de aprox. 0,5 m (ver la fig. B).

Ajuste del tiempo de duración

- ☐ Gire el regulador TIME [4] en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el tiempo de duración de iluminación (máx. 1 minuto) (ver la fig. B).
- ☐ Gire el regulador TIME [4] en el sentido contrario a las agujas del reloj para reducir el tiempo de duración de iluminación (mínimo 10 segundos) (ver la fig. B).

Ajuste la sensibilidad del sensor crepuscular

- ☐ Gire el regulador LUX [3] en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la sensibilidad y el detector de movimiento reaccionará en un entorno claro (p. ej., a la luz del día) (ver la fig. B).
- ☐ Gire el regulador LUX [3] en el sentido contrario de las agujas del reloj para reducir la sensibilidad y el detector de movimiento sólo reaccionará en un entorno oscuro (p. ej., por la noche) (ver la fig. B).

● Limpieza y almacenamiento

- **¡PELIGRO DE QUEMADURAS!** La lámpara se calienta cuando está encendida.
- Deje que el foco de exterior se enfríe completamente antes de limpiarlo.
- **¡PELIGRO DE CORTOCIRCUITO!** El agua que haya podido penetrar en la carcasa puede provocar cortocircuitos.
- Antes de limpiar el foco de exterior, desenrosque el fusible o desconecte el disyuntor (interruptor automático) y desconecte el foco de exterior de la toma de corriente. Utilice un comprobador de tensión para verificar si el foco de exterior está libre de tensión.
- No sumerja el foco de exterior en agua.
- Asegúrese de que no entre agua en la carcasa.
- **¡RIESGO DE DAÑOS!** Una limpieza inadecuada del foco de exterior puede producir daños.
- No utilice productos de limpieza agresivos, cepillos con cerdas metálicas o de nylon ni ningún objeto de limpieza afilado o metálico como cuchillos, espátulas duras y similares. Pueden dañar las superficies.
- No utilice productos químicos para la limpieza.
- ☐ Desenrosque el fusible o desconecte el interruptor automático.
- ☐ Utilice un comprobador de tensión para verificar si el foco de exterior está libre de tensión.
- ☐ Deje que el foco de exterior se enfríe completamente.
- ☐ Limpie el foco de exterior con un paño ligeramente humedecido. A continuación, deje que las piezas se sequen completamente.
- ☐ Para guardar el foco de exterior, manténgalo en un lugar seco y protegido del alcance de los niños.

● Subsanación de errores

- = Error
- ⦿ = Causa
- = Solución

- = El foco de exterior no muestra indicios de funcionamiento.
- ⦿ = La alimentación eléctrica o el cable de conexión están dañados.
- = Deje que lo revise un técnico especialista.
- ⦿ = El foco de exterior está mal ajustado.
- = Utilice los botones giratorios para seleccionar el ajuste correcto.
- ⦿ = El cableado está mal.
- = Deje que lo revise un técnico especialista.
- ⦿ = El rango de detección del detector de movimiento está mal ajustado.
- = Reajuste el rango de detección del detector de movimiento.

- = El foco de exterior se enciende y se apaga constantemente.
- ⦿ = El foco de exterior detecta movimientos constantemente.
- = Revise si hay movimientos en la zona de detección.
- = Compruebe el ajuste del foco de exterior.
- = Reajuste el rango de detección del detector de movimiento.
- = Ajuste el tiempo de duración.
- = Ajuste la sensibilidad del sensor crepuscular.

- = El foco de exterior se calienta.
- ⦿ = Es totalmente normal y no es un defecto.
- = Asegúrese de que el foco de exterior esté bien ventilado.

¡NOTA! El resto de reparaciones deben ser llevadas a cabo por técnicos especialistas autorizados.

● Eliminación de residuos



Tenga en cuenta el etiquetado de los materiales de embalaje al separar los residuos. Estos se etiquetan con abreviaturas (a) y números (b) con el siguiente significado:

1-7: Plásticos

20-22: Papel y cartón

80-98: Materiales compuestos



Puede informarse sobre cómo desechar el producto usado en su administración local o municipal.



El embalaje se compone de materiales respetuosos con el medioambiente que se pueden eliminar en los puntos de reciclajes locales. En este caso, el punto verde no se aplica a Alemania.



En aras de la protección del medioambiente, no deseche el producto con los residuos domésticos cuando ya no esté en uso y deposítelo convenientemente en puntos de reciclado. Para obtener información sobre los puntos de recogida y sus horarios, póngase en contacto con su administración local.

● Garantía

Estimado/a

cliente: este aparato viene con una garantía de 3 años a contar desde la fecha de compra. En el caso de que se detecten defectos en este producto, le asisten derechos legales frente al vendedor del producto. Estos derechos legales no están limitados por nuestra garantía como se establece a continuación:

Condiciones de garantía

El período de garantía comienza con la fecha de compra. Conserve el ticket de

compra original en un lugar seguro. Será necesario como comprobante de la compra. En caso de que produzca un defecto de material o de fabricación dentro de los tres años siguientes a la fecha de compra de este producto, a nuestro criterio, repararemos o reemplazaremos el producto sin cargo o le reembolsaremos el precio de compra. Esta garantía queda supeditada a la condición de que el aparato defectuoso y el comprobante de compra (ticket de compra) se presenten dentro del período de tres años y que se describa brevemente por escrito el fallo y cuándo se produjo. En caso de que el defecto quede cubierto por nuestra garantía, recibirá de vuelta el producto reparado o uno nuevo. Con la reparación o sustitución del producto no se dará comienzo a un nuevo período de garantía.

Período de garantía y reclamaciones legales por defectos

El período de garantía no se prolongará al hacer uso de ella. Esto también se aplica a los componentes sustituidos y reparados. Los daños y defectos eventualmente existentes en el momento de la compra, deben notificarse inmediatamente después de desembalarlo. Tras la conclusión del período de garantía, las reparaciones acometidas están sujetas a costes.

Alcance de la garantía

El aparato se fabricó cuidadosamente de acuerdo con estrictas directrices de calidad y se sometió a rigurosas pruebas antes de su entrega. La garantía se aplica a los materiales o defectos de fabricación. Esta garantía no se aplica a aquellos componentes del producto expuestos al desgaste normal y, por lo tanto, pueden considerarse como piezas de desgaste o a daños en componentes frágiles como, p. ej., interruptores, baterías o que hayan sido fabricados de cristal. Esta garantía se anulará si el producto se ha dañado, ha

sido mal utilizado o se han llevado trabajos inadecuados de mantenimiento. La utilización correcta del producto supone el cumplimiento exacto de todas las indicaciones contenidas en el manual de instrucciones. Se deberá evitar necesariamente cualquier uso y acción desaconsejado en el manual de instrucciones o del cual se haya advertido. El producto ha sido diseñado únicamente para uso privado, y no se debe utilizar para fines comerciales. La garantía se anulará, en caso de manejo indebido e inadecuado, uso de la fuerza y en caso de manipulaciones que no hayan sido llevadas a cabo por nuestro servicio técnico autorizado.

Tramitación de una reclamación de garantía

Para garantizar un procesamiento rápido de su solicitud, siga las siguientes

indicaciones:

- ☐ Por favor, al realizar cualquier consulta tenga a mano el ticket de compra y el número de artículo (p. ej., IAN 123456) como comprobante de compra.
- ☐ El número de artículo se puede encontrar en la placa de características del producto, en un grabado en el producto, en la portada del manual de instrucciones (abajo a la izquierda) o en la pegatina que hay en la parte trasera o inferior del producto.
- ☐ En caso de que se produzcan errores de funcionamiento y otros defectos, póngase primero en contacto con el departamento del servicio postventa mencionado a continuación por teléfono o por correo electrónico.
- ☐ A continuación, podrá enviar a portes pagados el producto registrado como defectuoso a la dirección del servicio postventa que se le ha facilitado, adjuntando el comprobante de compra (ticket de compra) e indicando el fallo y cuándo se produjo.

● Servizio postventa

ES

Servicio España
Tel. : 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 365678_2010

Por favor, al realizar cualquier consulta tenga a mano el recibo y el número de artículo (p. ej. IAN 123456) como comprobante de compra.

Puede consultar una versión actual del manual de instrucciones en:
www.citygate24.de

● Faretto per esterno a LED

● Introduzione



Ci congratuliamo con voi per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete scelto un prodotto di qualità.

Vi preghiamo di leggere attentamente e per intero queste istruzioni per l'uso. Le presenti istruzioni fanno parte del prodotto e contengono indicazioni importanti su come mettere in funzione e maneggiare il prodotto stesso. Seguire sempre tutte le avvertenze di sicurezza. Se avete domande o dubbi riguardanti l'uso del dispositivo, vi preghiamo di mettervi in contatto con il vostro rivenditore o con il centro di assistenza. Si prega di conservare con cura queste istruzioni e di consegnarle a eventuali terzi.

● Spiegazione dei simboli



Leggere le istruzioni per l'uso!



Data di pubblicazione delle istruzioni per l'uso (mese/anno)



Data di produzione (mese/anno)



Tensione alternata



Seguire le avvertenze di sicurezza!



Pericolo di morte e di infortunio per bambini e infanti!



Smaltire l'imballaggio e il dispositivo nel rispetto dell'ambiente!



Non adatto per l'illuminazione di ambienti interni

IP44



Protetto contro corpi estranei solidi dal diametro di $\geq 1,0$ mm, protetto contro gli spruzzi d'acqua



Angolo di copertura rilevatore di movimento



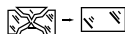
Distanza di copertura rilevatore di movimento



Durata dell'illuminazione



Angolo di illuminazione



Sostituire sempre tutte le coperture di protezione rotte. In caso di danno, mettere subito fuori servizio il faretto da esterno e rivolgersi all'indirizzo di assistenza indicato sotto.



Classe di protezione I: protezione per l'utente e le persone terze da scossa elettrica causata dal conduttore equipotenziale (PE).



Con la marcatura CE, il produttore dichiara che questo apparecchio elettrico è conforme alle vigenti direttive europee.



Imballaggio realizzato con mix legno certificato FSC



Il simbolo "GS" sta per sicurezza garantita. I prodotti contrassegnati con questo simbolo sono conformi ai requisiti della legge tedesca sulla sicurezza dei prodotti (ProdSG).

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Questo è un prodotto speciale, perché può essere usato a temperature inferiori ai -21°C pur mantenendo le proprie funzionalità. Il faretto da esterno può essere utilizzato in un luogo protetto dalle intemperie. Inoltre è predisposto per l'illuminazione temporanea all'esterno, ad esempio dei corridoi di casa, del garage o marciapiedi, nonché anche come deterrente contro i ladri. Il faretto da esterno è destinato esclusivamente all'uso privato e non commerciale. Utilizzare il faretto da esterno soltanto come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Qualsiasi utilizzo diverso è considerato non conforme alla destinazione d'uso e può comportare danni materiali o addirittura lesioni alle persone. Il faretto da esterno non è un giocattolo. Il produttore o il rivenditore declinano qualsiasi responsabilità per danni causati da un utilizzo non conforme alla destinazione d'uso o errato.

● Contenuto della fornitura

- 1 x Faretto da esterno a LED con rilevatore di movimento
- 1 x Supporto a parete (per gli angoli o le pareti della casa) incl. materiale di montaggio (4x tasselli, 2x viti (da 10 mm), 4x viti (da 25 mm))
- 1 x Istruzioni per l'uso

● Descrizione delle parti

- 1 Modulo a LED
- 2 Rilevatore di movimento + sensore crepuscolare
- 3 LUX (impostazione della sensibilità del sensore crepuscolare)
- 4 TIME (impostazione della durata dell'illuminazione)
- 5 SENS (impostazione dell'angolo di rilevamento)

- 6 Morsettieria
- 7 Scarico del tiro
- 8 Conduttore estero L per l'allacciamento alla rete della casa
- 9 Terminale di messa a terra PE per l'allacciamento alla rete della casa (giallo/verde)
- 10 Conduttore neutro N per l'allacciamento alla rete della casa
- 11 Cappuccio
- 12 Coperchio
- 13 Interruttore modalità luce fissa / automatica
- 14 Vite (coperchio)
- 15 Passaggio cavo/guaina cavo
- 16 Supporto da parete
- 17 Guida per i fori delle viti di fissaggio (alla parete della casa)
- 18 Guida per i fori delle viti di fissaggio (angoli della casa)
- 19 Vite (25 mm)
- 20 Tassello
- 21 Vite (10 mm)

Angolo di illuminazione:	100°
Superficie di proiezione massima:	294 cm ²
Indice di riproduzione cromatica:	RA > 80
Tipo di protezione:	IP44
Rilevatore di movimento:	ca. sensore 110 °, copertura max. 12 m
Sensore crepuscolare:	ca. 15–1000 Lux
Materiale del corpo:	Alluminio / Materiale plastico
Temperatura di misurazione:	da - 21°C a + 25°C
Altezza di montaggio	max. 3 m

● **Dati tecnici**

Numero modello: 1002-W / 1002-G

Lampadina: max. 24 W

Alimentazione elettrica: 220–240 V ~, 50/60 Hz

Dimensioni: ca. 190 x 230 x 200 mm

Peso: ca. 0,50 kg

Temperatura di colore: 6.500 Kelvin (bianco freddo)

Flusso luminoso: 1.900 lm con diffusore

Sezione idonea del conduttore per il morsetto di collegamento: H05RN-F, 3x 1,0 mm²

● **Avvertenze di sicurezza**



Avvertenze di sicurezza



⚠ ATTENZIONE!

PERICOLO DI MORTE E DI INFORTUNIO PER BAMBINI E

INFANTII! Non lasciare mai i bambini non sorvegliati in presenza del materiale d'imballaggio. Sussiste il pericolo di

soffocamento a causa del materiale di imballaggio. Spesso i bambini sottovalutano i pericoli. Tenere il prodotto sempre fuori dalla portata dei bambini.

■ L'uso del prodotto da parte di bambini di età superiore a 8 anni e di persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza è consentito in presenza di un tutore o qualora dette persone siano state istruite sull'uso sicuro del prodotto e abbiano compreso i pericoli che ne derivano. Il prodotto non è un giocattolo. La pulizia e la manutenzione da parte di bambini sono consentite solo sotto la supervisione di un adulto.

■ **PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!** Tenere il prodotto, l'imballaggio, le pellicole protettive e la minuteria lontani dalla portata dei bambini. I bambini potrebbero soffocare ingerendo la minuteria e le pellicole protettive.

■ Non utilizzare il prodotto qualora questo fosse danneggiato.

■ Se la lampadina è giunta al termine della propria vita media, allora dovrà essere smaltita secondo le norme vigenti a livello locale in materia di smaltimento dei rifiuti.

■ I LED non sono sostituibili.

■ **PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!**

L'installazione elettrica errata o una tensione di rete troppo alta potrebbero causare delle scosse elettriche.

■ L'installazione del presente prodotto prevede un intervento alla tensione di rete; è pertanto obbligatorio che i lavori vengano eseguiti da un elettricista qualificato in conformità alle norme nazionali in materia di installazione e allacciamento alla rete elettrica.

■ Non manomettere né modificare mai il prodotto.

■ In caso di guasti evidenti, mettere subito il prodotto fuori servizio.

■ Non aprire la cassa, bensì fare eseguire eventuali riparazioni solo da personale

qualificato. Per le riparazioni rivolgersi a specialisti. Le riparazioni fai-da-te, il collegamento non corretto oppure l'uso scorretto comportano la decadenza della garanzia.

■ Il produttore/rappresentante del presente prodotto non si assume alcuna responsabilità per le lesioni o i danni causati da un montaggio non a regola d'arte/utilizzo non conforme alla destinazione d'uso.

■ Non superare mai la tensione di rete indicata (vedere i "Dati tecnici").

■ Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.

■ Tenere il prodotto lontano dalle fiamme vive o dalle superfici calde.

■ Montare il prodotto in modo che non sia esposto alle intemperie.

■ Prima del montaggio, della pulizia o in caso di manutenzione o di guasto, estrarre il fusibile o disattivare l'interruttore salvavita. Verificare che il prodotto sia stato disenergizzato per mezzo di un tester.

■ **PERICOLO DI LESIONI!** L'utilizzo improprio del prodotto potrebbe causare delle lesioni.

■ Sostituire sempre tutte le coperture danneggiate.

■ Non rivolgere mai lo sguardo direttamente verso la fonte luminosa.

■ Non orientare mai il prodotto verso gli occhi di altre persone o di animali.

■ **AVVERTENZA!** L'utilizzo improprio del faretto da esterno potrebbe causarne il suo danneggiamento. Verificare a intervalli regolari la tenuta delle viti di fissaggio.

● Montaggio

Avvertenza: Estrarre il prodotto dalla confezione.

☐ Verificare che la fornitura sia completa.

☐ Assicurarsi che il faretto da esterno o le singole parti non siano danneggiate. Non usare il faretto da esterno nel caso si

riscontrino danni. Rivolgersi all'assistenza del distributore, tramite l'indirizzo indicato sulla scheda di garanzia.

Identificazione del punto di montaggio

- ☐ Fissare il faretto da esterno a una parete stabile e non esposta a vibrazioni, a un'altezza di 2 - 3 m.
- ☐ Montare il faretto da esterno al di fuori della portata delle persone per evitare qualsiasi tipo di contatto.
- ☐ Mantenere una distanza minima di circa 20 cm da altri oggetti in modo da garantire un'aerazione corretta.
- ☐ Dove possibile, fissare il faretto da esterno a un punto pulito e non polveroso, e al riparo da pioggia (ad es. sotto il cornicione di gronda), sole e altre intemperie.
- ☐ Assicurarsi che il faretto da esterno non sia disturbato da altre fonti luminose.
- ☐ Non rivolgere il rilevatore di movimento **[2]** verso pompa di calore, condizionatore d'aria, piscina e altri oggetti che sono caratterizzati da variazioni rapide di temperatura.
- ☐ Non rivolgere il rilevatore di movimento verso alberi, siepi o zone di passaggio di animali.
- ☐ Ricordare che il rilevatore di movimento reagisce soprattutto ai movimenti trasversali e non longitudinali.

Montaggio del faretto da esterno

PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!

L'installazione elettrica errata o una tensione di rete troppo alta potrebbero causare delle scosse elettriche. In questo modo mettete in pericolo voi stessi e le altre persone.

- ☐ Per il montaggio, incaricare esclusivamente un elettricista qualificato.
- ☐ Prima di praticare i fori di fissaggio, verificare che non siano presenti conduttori elettrici, cavi o tubazioni (ad es. acqua o gas).
- ☐ Eseguire in montaggio in totale assenza di

tensione di rete. Disattivare l'interruttore salvavita del circuito elettrico o estrarre il fusibile. Assicurarsi che l'interruttore non possa essere ripristinato (ad es. con un cartello di avviso).

- ☐ Durante l'installazione fare attenzione alla polarità corretta della morsettiere **[6]**. Consultare la figura C per vedere come collegare il conduttore/cavo di alimentazione.
- ☐ Verificare che la corrente sia disattivata.
- ☐ Il faretto da esterno può essere montato su una parete dritta con apposito supporto da parete **[16]** oppure ad angolo (vedi Fig. F).

Avvertenza: Verificare che il supporto da parete venga montato correttamente. Posizionarlo come illustrato nella figura F.

- ☐ Utilizzare la guida **[18]** per contrassegnare i fori per il supporto da parete **[16]** (montaggio sugli angoli della casa) o la guida **[17]** (montaggio a parete) per il montaggio su una parete della casa (vedi Fig. E ed F).
- ☐ Praticare due fori ($\varnothing$ 6 mm) ed inserire gli appositi tasselli **[20]** (vedi Fig. F).
- ☐ Serrare le viti del supporto da parete **[16]** (per il montaggio a parete o ad angolo), inserendo prima le viti (25 mm) **[19]** nei fori della guida **[17]** / **[18]** e posì serrandole correttamente. Verificare la tenuta corretta del supporto da parete.
- ☐ Svitare il cappuccio **[11]** del faretto da esterno.
- ☐ Svitare le viti **[14]** dal coperchio **[12]** ed estrarle in modo da permettere l'accesso alla morsettiere **[6]**.
- ☐ Prima di iniziare l'installazione, inserire i cavi di collegamento attraverso il cappuccio **[11]**, la guaina **[15]** e il coperchio **[12]** nel seguente ordine.
- ☐ Fissare il cavo di alimentazione alla morsettiere **[6]**. Assicurarsi che i fili vengano collegati correttamente. Ricordare il terminale di messa a terra **[9]** è più lungo degli altri conduttori perché in caso di

distacco del faretto da esterno, questo sarà l'ultimo a staccarsi. Collegare il conduttore neutro [10] al morsetto contrassegnato con la N e il conduttore esterno [8] al morsetto L. Solo in questo modo si evitano errori di installazione e quindi danni al prodotto e alle persone (vedi Fig. C).

- ☐ Fissare al cavo di collegamento (incl. guaina) con il rilascio di tensione [7] (vedi Fig. C)
- ☐ Inserire la morsettieria [6] nel corpo e avvitare nuovamente il coperchio [12] al faretto da esterno.
- ☐ Posizionare la guaina [15] tra il coperchio e il dado in modo da sigillare perfettamente il cappuccio [11], che dovrà essere serrato a mano.
- ☐ Inserire dall'alto il faretto da esterno nel supporto da parete [16] e avvitare le due viti (10 mm) [21] (vedi Fig. G).

Nota: Le teste delle viti devono trovarsi al di sotto del coperchio in modo da poter inserire correttamente il faretto da esterno nel supporto da parete.

- ☐ Riattivare il salvavita oppure riavvitare il fusibile.

Regolazione dell'angolo di illuminazione

- ☐ Inclinare il faretto da esterno nella posizione desiderata (vedi Fig. H).

● Modo d'uso

Per mettere in funzione il faretto da esterno, utilizzare le tre manopole che si trovano nella sua estremità inferiore (vedi Fig. B).

- ☐ Premere l'interruttore [13] in posizione "I" per attivare la modalità luce fissa. Premere l'interruttore [13] in posizione "0" per attivare la modalità automatica (sensore di movimento). In questa modalità possono essere eseguite le seguenti impostazioni.

Impostazione campo di copertura

- ☐ Ruotare il regolatore SENS [5] in senso orario, in modo da allargare l'angolo di rilevamento e il rilevatore di movimento reagisce già a partire da una distanza di ca. 12 m (vedi Fig. B).
- ☐ Ruotare il regolatore SENS [5] in senso antiorario, in modo da restringere l'angolo di rilevamento e il rilevatore di movimento reagisce già a partire da una distanza di ca. 0,5 m (vedi Fig. B).

Impostazione durata di illuminazione

- ☐ Ruotando il regolatore TIME [4] in senso orario, la durata di illuminazione aumenta (max. 1 minuto) (vedi Fig. B).
- ☐ Ruotando il regolatore TIME [4] in senso antiorario, la durata di illuminazione diminuisce (minimo 10 secondi) (vedi Fig. B).

Impostazione della sensibilità e del sensore crepuscolare

- ☐ Ruotando il regolatore LUX [3] in senso orario, si aumenta la sensibilità e il rilevatore di movimento reagisce già quando è chiaro (ad es. luce diurna) (vedi Fig. B).
- ☐ Ruotando il regolatore LUX [3] in senso antiorario, si diminuisce la sensibilità e il rilevatore di movimento reagisce solo quando c'è poca luce (ad es. di notte) (vedi Fig. B).

● Pulizia e manutenzione

- **PERICOLO DI USTIONI!** Quando è acceso, il faretto è caldo.
- Prima di iniziare a pulirlo, aspettare che il faretto da esterno sia completamente freddo.
- **PERICOLO DI CORTOCIRCUITO!** Se dell'acqua si infila nel corpo, questa può causare un cortocircuito.

- Prima di iniziare a pulire il faretto da esterno, estrarre il fusibile o spegnere l'interruttore salvavita in modo che questo sia scollegato dalla rete di corrente. Verificare che il prodotto sia stato disenergizzato per mezzo di un tester.
- Non immergere mai il faretto da esterno nell'acqua.
- Fare attenzione che l'acqua non si infiltri nel corpo.
- **PERICOLO DI DANNEGGIAMENTO!** La pulizia errata del faretto da esterno potrebbe danneggiarlo.
- Non usare detergenti aggressivi, spazzole con setole di metallo o di nylon, né oggetti per la pulizia appuntiti o metallici come coltelli, spatole dure o oggetti simili. Questi oggetti possono rovinare la superficie.
- Per la pulizia non usare mai sostanze chimiche.
- ☐ Estrarre il fusibile o disattivare l'interruttore salvavita del circuito elettrico.
- ☐ Verificare che il prodotto sia stato disenergizzato per mezzo di un tester.
- ☐ Aspettare che il faretto da esterno sia completamente freddo.
- ☐ Pulire il faretto da esterno con un panno leggermente umido. Poi lasciare asciugare bene le parti pulite.
- ☐ Conservare il faretto da esterno in un luogo asciutto e lontano dalla portata dei bambini.

● Risoluzione dei problemi

- = Guasto
- ⦿ = Causa
- = Soluzione
- = Il faretto da esterno non funziona.
- ⦿ = L'alimentazione di corrente o il cavo di collegamento sono guasti.
- = Fare controllare il faretto da esterno a un elettricista.
- ⦿ = Il faretto da esterno è stato configurato in modo errato.

- = Selezionare la configurazione corretta con le manopole.
- ⦿ = Il cablaggio è errato.
- = Fare controllare il faretto da esterno a un elettricista.
- ⦿ = L'angolo di rilevamento del rilevatore di movimento non è stato impostato correttamente.
- = Regolare l'angolo di rilevamento del rilevatore di movimento.
- = Il faretto da esterno si accende e spegne continuamente.
- ⦿ = Il faretto da esterno rileva continuamente dei movimenti.
- = Controllare eventuali movimenti nell'angolo di rilevamento.
- = Verificare la configurazione del faretto da esterno.
- = Regolare l'angolo di rilevamento del rilevatore di movimento.
- = Regolare la durata dell'illuminazione.
- = Regolare la sensibilità del sensore crepuscolare.
- = Il faretto da esterno diventa caldo.
- ⦿ = Si tratta di un fenomeno normale e non di un guasto.
- = Assicurarsi che il faretto da esterno sia ben aerato.

Avvertenza! Per tutte le altre riparazioni rivolgersi a un tecnico qualificato.

● Smaltimento



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per la raccolta differenziata, che sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato:

1-7: Materie plastiche

20-22: Carta e cartone

80-98: Materiali compositi

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del



prodotto usato presso la vostra amministrazione comunale o cittadina.



L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i centri di raccolta per il riciclo presenti a livello locale. In questo caso, il Punto Verde non è applicato in Germania.



Per questioni di tutela ambientale non conferire il prodotto usato insieme ai rifiuti domestici, ma provvedere al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i centri di raccolta e i relativi orari di apertura.

● Garanzia

Gentile cliente, questo dispositivo è coperto da una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti previsti per legge nei confronti del venditore. Detti diritti previsti per legge non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto. Si invia a conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo servirà come giustificativo dell'avvenuto acquisto. Se entro tre anni dalla data di acquisto di questo prodotto, viene riscontrato un difetto di materiale o di fabbricazione, ci impegnano - a nostra esclusiva discrezione - a riparare o sostituire gratuitamente il prodotto. La copertura della garanzia è valida se entro il termine dei tre anni è possibile presentare il dispositivo difettoso e il documento di acquisto

(scontrino) e se viene spiegato per iscritto la tipologia del difetto e quando si è manifestato. Se il difetto è coperto dalla nostra garanzia, riceverà il prodotto riparato o uno nuovo sostitutivo. La riparazione o la sostituzione del prodotto non rappresentano l'inizio di un nuovo periodo di garanzia.

Durata della garanzia e reclami per difetti dei prodotti previsti dalla legge

La durata della garanzia non viene prolungata dalla prestazione prevista dalle condizioni di garanzia. Ciò vale anche per i componenti sostituiti o riparati. Consigliamo di comunicare i danni o i difetti presenti al momento dell'acquisto, immediatamente dopo aver disimballato il prodotto. Alla scadenza del periodo di garanzia, tutte le nuove riparazioni saranno a carico del cliente.

Copertura della garanzia

Il dispositivo è stato realizzato secondo severe direttive di qualità e ed è stato accuratamente controllato prima della consegna. La prestazione in garanzia vale per difetti di materiale e per difetti di fabbricazione. La presente garanzia non si estende a parti del prodotto soggette a normale usura e che pertanto possono essere considerate parti soggette a usura o a danni a parti fragili, come ad es. interruttore, batterie, o parti realizzate in vetro. La garanzia decade in caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione scorretti. Per un utilizzo conforme alla destinazione d'uso del prodotto è importante rispettare alla lettera le istruzioni per l'uso. Le destinazioni d'uso non conformi e le operazioni sconsigliate o evidenziate nelle istruzioni per l'uso devono essere evitate. Il prodotto è stato concepito esclusivamente per l'utilizzo privato e non commerciale. L'utilizzo improprio o errato, forzature o interventi non autorizzata dalla nostra filiale di assistenza autorizzata fanno

decadere la garanzia.

Procedura in caso di reclamo di garanzia

Per consentire l'evasione rapida del suo reclamo, invitiamo a seguire la procedura sotto **Avvertenza:**

- ☐ Per qualsiasi richiesta si invita a conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (ad es. IAN 123456) da esibire come prova d'acquisto.
- ☐ Il codice dell'articolo è leggibile sulla targhetta del prodotto, stampigliato su questo, sulla copertina delle istruzioni (in basso a sinistra) o sull'adesivo applicato sul retro o il fondo del prodotto stesso.
- ☐ In caso di anomalie di funzionamento o di altri difetti, è importante contattare telefonicamente o per e-mail il servizio assistenza riportato sotto.
- ☐ Un prodotto difettoso può essere spedito gratuitamente all'indirizzo del servizio assistenza, corredato di documento di acquisto (scontrino), di una descrizione scritta del difetto e quando questo si è verificato.

● Assistenza

IT

Assistenza Italia

Tel. : 00800 80040044

E-Mail: administration@mynetsend.de

MT

Assistenza Malta

Tel. : 00800 80040044

E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 365678_2010

Per qualsiasi richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (ad es. IAN 123456) da esibire come prova d'acquisto.

La versione aggiornata delle istruzioni per l'uso è disponibile nel sito: www.citygate24.de

Projetor LED exterior

● Introduzione



Parabéns pela aquisição do seu novo produto. Com ele, optou por um produto de elevada qualidade.

Leia todo este manual de instruções atentamente. Este manual pertence a este produto e contém indicações importantes relativas à sua colocação em funcionamento e manuseamento. Tenha sempre em atenção todas as indicações de segurança. Se tiver alguma questão ou dúvida relativamente ao manuseamento do aparelho, entre em contacto com o seu distribuidor ou com o centro de assistência. Guarde bem este manual e, se necessário, entregue-o a terceiros.

● Explicação dos símbolos



Ler o manual de instruções!



Data de edição do manual de instruções (mês/ano)



Data de produção (mês/ano)



Tensão alternada



Ter em atenção as indicações de segurança e as advertências!



Perigo de vida e de acidente para bebés e crianças!



Elimine a embalagem e o aparelho de forma ecológica!



Não indicado para a iluminação ambiente

IP44



Proteção contra corpos estranhos sólidos com um diâmetro $\geq 1,0$ mm e contra salpicos de água



Ângulo de deteção do detetor de movimentos



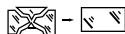
Distância de deteção do detetor de movimentos



Período de iluminação



Ângulo do feixe



Qualquer tampa de proteção partida tem de ser substituída. Em caso de danos, coloque o projetor exterior imediatamente fora de serviço e contacte o endereço de assistência abaixo indicado.



Classe de proteção I: o utilizador e terceiros estão protegidos de um choque elétrico através de um condutor de compensação de potencial (PE).



Com a marca CE, o fabricante confirma que este aparelho elétrico está em conformidade com as diretivas europeias em vigor.



Embalagem de madeira combinada com certificação FSC



O símbolo "GS" significa segurança comprovada. Produtos identificados com este símbolo correspondem aos requisitos da lei alemã relativa à segurança dos produtos (ProdSG).

● Utilização correta

Este produto é um produto especial, uma vez que pode ser utilizado a temperaturas inferiores a -21°C , mantendo a sua funcionalidade. O projetor exterior foi concebido para a instalação fixa num local protegido da chuva e destina-se exclusivamente à iluminação temporária em espaços exteriores, por exemplo, à iluminação da entrada de casa, garagens ou passeios, bem como à dissuasão de pessoas não autorizadas. O projetor exterior é adequado apenas para o uso privado e não para o setor comercial. Utilize o projetor exterior apenas como descrito neste manual de instruções. Qualquer outro tipo de utilização é considerado incorreto e pode originar danos materiais ou mesmo ferimentos. O projetor exterior não é nenhum brinquedo. O fabricante ou o fornecedor não assumem qualquer responsabilidade por danos resultantes de uma utilização incorreta ou inadequada.

● Material fornecido

- 1 projetor LED exterior com detetor de movimentos
- 1 suporte de parede (para cantos ou para paredes da casa), incluindo material de montagem (4 buchas, 2 parafusos (10 mm) e 4 parafusos (25 mm))
- 1 manual de instruções

● Descrição das peças

- 1 Módulo LED
- 2 Detetor de movimentos + sensor crepuscular
- 3 LUX (regulação da sensibilidade do sensor crepuscular)
- 4 TIME (regulação do período de iluminação)
- 5 SENS (regulação da área de deteção)

- 6 Régua de terminais
- 7 Alívio de tensão
- 8 Condutor externo L da ligação doméstica
- 9 Condutor de proteção PE da ligação doméstica (amarelo/verde)
- 10 Condutor neutro N da ligação doméstica
- 11 Obturador
- 12 Tampa
- 13 Interruptor de luz permanente/ modo automático
- 14 Parafuso (tampa)
- 15 Passagem de cabos/casquilho passa-cabos
- 16 Suporte de parede
- 17 Orifícios-guia para os parafusos de fixação (paredes da casa)
- 18 Orifícios-guia para os parafusos de fixação (cantos da casa)
- 19 Parafuso (25 mm)
- 20 Bucha
- 21 Parafuso (10 mm)

● **Dados técnicos**

Número do modelo: 1002-W / 1002-G

Lâmpada: máx. 24 W

Alimentação: 220–240 V ~, 50/60 Hz

Dimensões: aprox. 190 x 230 x 200 mm

Peso: aprox. 0,50 kg

Temperatura da cor: 6500 Kelvin (branco frio)

Fluxo luminoso: 1900 lm com difusor

Ângulo do feixe: 100°

Área de projeção máxima: 294 cm²

Índice de reprodução de cores: RA > 80

Tipo de proteção: IP44

Detetor de movimentos: sensor aprox. 110°, alcance máx. de 12 m

Sensor crepuscular: aprox. 15–1000 Lux

Material da caixa: alumínio/plástico

Temperatura nominal: -21 °C a +25 °C

Altura de montagem máx. 3 m

Secção transversal do condutor adequada para o borne de ligação: H05RN-F, 3x 1,0 mm²

● **Indicações de segurança**



Indicações de segurança



⚠ ATENÇÃO!

PERIGO DE VIDA E DE ACIDENTE PARA BEBÉS E CRIANÇAS!

Nunca deixe crianças sozinhas com o material da embalagem. Existe o perigo de asfixia através do material da embalagem. As crianças subestimam, muitas vezes, os perigos. Mantenha o produto sempre fora do alcance das crianças.

■ Este produto pode ser utilizado por

crianças a partir dos 8 anos, bem como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, se supervisionadas ou se tiverem sido instruídas sobre a utilização segura do produto e compreenderem os perigos daí resultantes. As crianças não podem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não podem ser realizadas por crianças sem supervisão.

- **PERIGO DE ASFIXIA!** Mantenha o produto, a embalagem e as películas de proteção, bem como peças pequenas, fora do alcance das crianças. As crianças podem engolir peças pequenas ou películas de proteção e asfixiar.
- Não utilize o produto se detetar algum tipo de dano.
- Uma vez atingido o fim da vida útil da lâmpada, esta tem de ser eliminada de acordo com as disposições de eliminação locais.
- Os LEDs não podem ser substituídos.
- **PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO!** Uma instalação elétrica incorreta ou uma tensão de alimentação demasiado elevada podem originar choques elétricos.
- A instalação deste produto é um trabalho na tensão de rede. Por isso, ela tem de ser realizada por um técnico autorizado, de acordo com as disposições de instalação e os requisitos de ligação específicos do país.
- Nunca manipule nem modifique o produto.
- Em caso de deteção de defeitos, coloque o produto imediatamente fora de serviço.
- Não abra a caixa. Solicite a reparação a técnicos qualificados. Para o efeito, contacte uma oficina especializada. Em caso de reparações por conta própria, de uma ligação inadequada ou de uma utilização incorreta, todos os direitos de garantia e responsabilidade perdem a sua validade.
- O fabricante/distribuidor deste produto

não assume qualquer responsabilidade por ferimentos ou danos resultantes de uma montagem/utilização incorreta.

- Não exceda a tensão de rede indicada (ver “Dados técnicos”).
- Não mergulhe o produto em água ou outros líquidos.
- Mantenha o produto longe de chamas abertas e superfícies quentes.
- Monte o produto de forma a que este fique protegido da chuva.
- Antes de iniciar os trabalhos de montagem, limpeza e manutenção ou se surgir uma anomalia, desenrosque o fusível ou desligue o disjuntor. Com um detetor de tensão, verifique se o produto está isento de tensão.
- **PERIGO DE FERIMENTOS!** Um manuseamento inadequado do produto pode causar ferimentos.
- Substitua eventuais tampas de proteção rachadas.
- Não olhe diretamente para a fonte de luz.
- Não direcione o produto para os olhos de outras pessoas ou animais.
- **NOTA!** Um manuseamento inadequado da lâmpada pode causar danos na mesma. Controle as ligações rosçadas em intervalos regulares.

● Montagem

Nota: retire o produto da embalagem.

- ☐ Verifique se o material fornecido está completo.
- ☐ Verifique se o projetor ou as peças individuais apresentam danos. Se for esse o caso, não utilize o projetor. Contacte o distribuidor através do endereço de assistência técnica indicado no cartão de garantia.

Encontrar o local de montagem

- ☐ Fixe o projetor exterior numa parede estável e isenta de vibrações a uma altura

de 2 - 3 m.

- ☐ Instale o projetor exterior fora da área de alcance das mãos, por forma a evitar contactos.
- ☐ Mantenha uma distância mínima de aprox. 20 cm em relação a outros objetos de modo a garantir uma boa ventilação.
- ☐ Se possível, monte o projetor exterior num local sem sujidades e sem pó, protegido da chuva (p. ex., por baixo de um beiral), do sol e de outras influências atmosféricas.
- ☐ Certifique-se de que o projetor exterior não sofre interferências de outra fonte de luz.
- ☐ Não instale o detetor de movimentos [2] sobre ventiladores de aquecimento, sistemas de ar condicionado, piscinas ou outros objetos com temperaturas que sofram alterações rapidamente.
- ☐ Não instale o detetor de movimentos em árvores, arbustos ou locais em possam ser detetados animais em movimentação.
- ☐ Certifique-se de que o detetor de movimentos reage sobretudo a movimentos transversais e não tanto a movimentos no sentido longitudinal.

Montar o projetor exterior

PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO! Uma instalação elétrica incorreta ou uma tensão de alimentação demasiado elevada podem originar choques elétricos. Não se coloca apenas a si em perigo, mas também os outros.

- ☐ Solicite a realização da instalação apenas a um eletricista autorizado.
- ☐ Ao fazer os furos de fixação, certifique-se de que nenhum tubo, cabo ou conduta (por exemplo, condutas de água ou gás) são perfurados.
- ☐ Realize a instalação apenas no estado isento de tensão. Desligue o disjuntor do circuito elétrico ou desenrosque o fusível. Bloqueie-o (por exemplo, com uma placa de advertência) contra uma nova ligação.
- ☐ Durante a instalação, tenha em atenção a

correta polaridade na régua de terminais [6]. Consulte a figura C para saber como ligar o cabo/cabo de ligação.

- ☐ Certifique-se de que a corrente está desligada.
- ☐ Pode montar o projetor exterior numa parede direita, com o suporte de parede [16], ou num canto (ver Fig. F).

Nota: assegure-se de que monta o suporte de parede corretamente. Oriente-se pela figura F.

- ☐ Transfira as posições dos furos para o suporte de parede [16] para o local de montagem na parede através dos orifícios-guia [18] (montagem em cantos) ou dos orifícios-guia [17] (montagem em paredes) (ver Fig. E e F).
- ☐ Faça dois furos ($\varnothing$ 6 mm) e insira buchas adequadas [20] (ver Fig. F).
- ☐ Aparafuse o suporte de parede [16] (para a montagem na parede ou em cantos) inserindo e apertando os parafusos (25 mm) [19] nos orifícios-guia [17] / [18]. Verifique se o suporte de parede fica bem fixo.
- ☐ Desenrosque o obturador [11] do projetor.
- ☐ Remova os parafusos [14] da tampa [12] e puxe a tampa até que seja possível aceder à régua de terminais [6] que nela se encontra.
- ☐ Passe o cabo de ligação pelo obturador [11], pelo casquilho passa-cabos [15] e pela tampa [12], exatamente por esta ordem, antes de dar início à instalação.
- ☐ Conecte o cabo de ligação à régua de terminais [6]. Certifique-se de que todos os fios são conectados corretamente. Certifique-se de que ligação do condutor de proteção [9] é mais comprida do que a dos outros condutores, por forma a que, em caso de rutura, o projetor seja o último a cair. Conecte o condutor neutro [10] ao terminal identificado com um N e o condutor externo [8] ao terminal identificado com L para evitar uma instalação incorreta e, consequentemente,

danos no produto ou ferimentos em pessoas (ver Fig. C).

- ☐ Fixe o cabo de ligação (incl. o invólucro) com o alívio de tensão [7] (ver Fig. C).
- ☐ Introduza a régua de terminais [6] novamente na caixa e volte a aparafusar a tampa [12] ao projetor exterior.
- ☐ Posicione o casquilho passa-cabos [15] entre a tampa e a porca para assegurar uma vedação perfeita e fixe-o com o obturador [11], rodando-o firmemente à mão.
- ☐ Coloque o projetor exterior no suporte de parede [16] pela parte de cima e aparafuse-o com dois parafusos (10 mm) [21] (ver Fig. G).

Nota: as cabeças dos parafusos da tampa têm de ser rebaixadas para que o projetor exterior possa ser encaixado no suporte de parede.

- ☐ Ligue novamente os disjuntores do circuito elétrico ou rode o fusível novamente para dentro.

Regular o ângulo do feixe

- ☐ Incline o projetor exterior para a posição pretendida (ver Fig. H).

● Operação

Para operar o projetor, utilize os três botões rotativos na extremidade inferior do projetor (ver Fig. B).

- ☐ Coloque o interruptor [13] na posição „I“ para ligar o modo de luz permanente. Coloque o interruptor [13] na posição „0“ para ligar o modo automático (detetor de movimentos). Neste modo, é possível efetuar as seguintes definições.

Definir a área de deteção

- ☐ Rode o regulador SENS [5] para a direita para aumentar a área de deteção e o detetor de movimentos reagirá já a partir

de uma distância de aprox. 12 m (ver Fig. B).

- ☐ Rode o regulador SENS [5] para a esquerda para diminuir a área de deteção. O detetor de movimentos reagirá apenas a partir de uma distância de aprox. 0,5 m (ver Fig. B).

Definir o período de iluminação

- ☐ Rode o regulador TIME [4] para a direita para aumentar o período de iluminação (máx. 1 minuto) (ver Fig. B).
- ☐ Rode o regulador TIME [4] para a esquerda para reduzir o período de iluminação (mín. 10 segundos) (ver Fig. B).

Regular a sensibilidade do sensor crepuscular

- ☐ Rode o regulador LUX [3] para a direita para aumentar a sensibilidade e o detetor de movimentos reagirá já num ambiente claro (p. ex., com luz do dia) (ver Fig. B).
- ☐ Rode o regulador LUX [3] para a esquerda para reduzir a sensibilidade e o detetor de movimentos reagirá apenas num ambiente escuro (p. ex., durante a noite) (ver Fig. B).

● Limpeza e armazenamento

- **PERIGO DE QUEIMADURAS!** A lâmpada fica quente quando está ligada.
- Deixe o projetor exterior arrefecer completamente antes de cada limpeza.
- **PERIGO DE CURTO-CIRCUITO!** A entrada de água na caixa pode provocar um curto-circuito.
- Antes da limpeza, desenrosque o fusível ou desligue o disjuntor e desconecte o projetor da rede elétrica. Com um detetor de tensão, verifique se o projetor exterior está isento de tensão.
- Não mergulhe o projetor em água.
- Certifique-se de que não entra água na caixa.

- **PERIGO DE DANOS!** Uma limpeza incorreta do projetor pode originar danos.
- Não utilize produtos de limpeza agressivos, escovas com cerdas de metal ou nylon nem objetos de limpeza afiados ou metálicos, tais como facas, espátulas duras ou semelhantes. Estes podem danificar as superfícies.
- Não utilize produtos químicos para a limpeza.
- ☐ Rode o fusível para fora ou desligue o disjuntor.
- ☐ Com um detetor de tensão, verifique se o projetor exterior está isento de tensão.
- ☐ Deixe o projetor exterior arrefecer completamente.
- ☐ Limpe o projetor exterior com um pano ligeiramente humedecido. Deixe que todas as peças sequem por completo.
- ☐ Guarde o projetor exterior num local seco e fora do alcance das crianças.

● Resolução de erros

- = Erro
- ⦿ = Causa
- = Solução
- = O projetor exterior não exibe qualquer função.
- ⦿ = A alimentação ou o cabo de ligação estão danificados.
- = Solicite a verificação por um técnico.
- ⦿ = O projetor está configurado incorretamente.
- = Selecione a configuração correta através dos botões rotativos.
- ⦿ = A cablagem está incorreta.
- = Solicite a verificação por um técnico.
- ⦿ = A área de deteção do detetor de movimentos está mal ajustada.
- = Reajuste a área de deteção do detetor de movimentos.
- = O projetor exterior liga e desliga constantemente.

- ⦿ = O projetor exterior regista movimentos constantemente.
- = Verifique a área de deteção relativamente a movimentos.
- = Verifique a configuração do projetor exterior.
- = Reajuste a área de deteção do detetor de movimentos.
- = Ajuste a o período de iluminação.
- = Ajuste a sensibilidade do sensor crepuscular.
- = O projetor exterior aquece.
- ⦿ = Isso é normal e não é um defeito.
- = Certifique-se de que o projetor exterior é bem ventilado.

Nota! Todas as outras reparações têm de ser efetuadas por um técnico especializado autorizado.

● Eliminação



Tenha em atenção a identificação dos materiais da embalagem aquando da separação de resíduos. Estes estão identificados com abreviaturas (a) e números (b) com o seguinte significado:

- 1–7: plásticos
- 20–22: papel e cartão
- 80–98: compósitos



Informe-se junto da administração municipal sobre as formas de eliminação de produtos que já não são utilizados.



A embalagem é composta por materiais ecológicos que podem ser eliminados através dos pontos de reciclagem locais. O ponto verde não se aplica, neste caso, à Alemanha.



Para bem do ambiente, não deite o produto no lixo doméstico quando este atingir o fim da sua vida útil.

Elimine-o, sim, de forma correta. Informe-se junto da administração local competente sobre os pontos de recolha e respetivos horários de funcionamento.

● **Garantia**

Estimado cliente, com este aparelho, recebe uma garantia de 3 anos a contar da data de compra. Se este produto apresentar defeitos, assistem-lhe direitos legais perante o vendedor. Estes direitos legais não são limitados pela nossa garantia apresentada de seguida.

Condições de garantia

O prazo de garantia começa com a data de compra. Guarde bem o talão de compra original. Este vale como comprovativo de compra. Se, no período de três anos a contar da data de compra deste produto, surgir um defeito de material ou de fabrico, o produto será, a nosso critério, por nós reparado ou substituído gratuitamente, ou devolveremos o seu dinheiro. Este serviço de garantia pressupõe a devolução do aparelho defeituoso e a apresentação do comprovativo de compra (talão de compra) dentro do prazo de três anos, bem como uma descrição por escrito do problema e do momento em que ocorreu. Se o defeito for abrangido pela nossa garantia, receberá o produto reparado ou um produto novo. A reparação ou substituição do produto não significa o início de um novo período de garantia.

Período de garantia e direitos de reclamação por defeito legais

O período de garantia não é prolongado pela prestação do serviço de garantia. O mesmo se aplica a peças substituídas ou reparadas. Eventuais danos e defeitos detetados no momento de compra têm de

ser comunicados imediatamente após o desembalamento. Expirado o período de garantia, as reparações efetuadas estão sujeitas a pagamento.

Âmbito da garantia

Este aparelho foi fabricado cuidadosamente em conformidade com rigorosas diretivas de qualidade e devidamente verificado antes do fornecimento. A garantia aplica-se a defeitos de material e de fabrico. Esta garantia não abrange peças do produto que estejam sujeitas a um desgaste normal - e que, por isso, possam ser consideradas peças de desgaste - nem danos em peças frágeis, p. ex. botões, baterias ou peças de vidro. Esta garantia perde a sua validade se o produto for danificado, utilizado incorretamente ou se a sua manutenção for efetuada de forma inadequada. Uma utilização correta do produto pressupõe o cumprimento rigoroso de todas as instruções que constam do manual de instruções. Finalidades e manuseamentos desaconselhados ou para os quais se faz advertência no manual de instruções têm de ser impreterivelmente evitados. O produto destina-se exclusivamente ao uso privado e não a uma utilização comercial. Um uso indevido e incorreto do produto, a aplicação de força e intervenções que não sejam levadas a cabo pelo nosso departamento de assistência autorizado dão origem à perda da garantia.

Processamento em caso de garantia

Para garantir um processamento célere do seu pedido, siga as seguintes

indicações:

- ☐ Guarde o talão de compra e o n.º de referência do artigo (p. ex. IAN 123456) como comprovativo de compra para todos os pedidos que possam surgir.
- ☐ O n.º de referência do artigo pode ser consultado na placa de características do

produto, numa gravação no próprio produto, na primeira página das instruções (em baixo, à esquerda) ou no autocolante que se encontra na parte traseira ou inferior do produto.

- ☐ Se ocorrerem anomalias ou outras falhas, contacte em primeiro lugar o departamento de assistência designado de seguida, por telefone ou por e-mail.
- ☐ Poderá então enviar gratuitamente o produto registado como defeituoso para o endereço de assistência que lhe é fornecido, anexando o comprovativo de compra (talão de compra) e indicando o defeito e o momento em que ocorreu.

Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.

● Assistência

PT

Assistência Portugal
Tel. : 00800 80040044
E-Mail: eService@sapo.pt

IAN 365678_2010

Guarde o talão de compra e o número de artigo (por exemplo, IAN 123456) como comprovativo de compra para todos os pedidos que possam surgir.

Encontra uma versão atual do manual de instruções em: www.citygate24.de

LED Outdoor Spotlight

● Introduction



Congratulations on the purchase of your new product. You have chosen a high-quality product. Please read these operating instructions thoroughly and carefully. These instructions are an essential part of the product and contain important information on first-time use and handling. Always observe all safety instructions. If you have any questions or are unsure how to operate the appliance, please contact your retailer or service centre. Please keep this manual in a safe place and pass it on to third parties where necessary.

● Explanation of symbols



Read the operating instructions!



Issue date of instruction manual (month/year)



Date of manufacture (month/year)



Alternating current



Observe warning notices and safety instructions!



Risk of fatal injury and accidents for infants and children!



Dispose of packaging and product in an environmentally friendly manner!



Not suitable for indoor lighting

IP44



Protected against solid foreign objects with a diameter of ≥ 1.0 mm, splash-proof



Motion sensor field of view



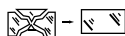
Motion sensor detection range



Illumination time



Beam width



Any protective cover that is cracked or split must be replaced. If the outdoor spotlight is damaged in any way, stop using it immediately and contact the service address indicated below.



Protection class I: the user and third parties are protected against electric shock by a protective earth (PE) conductor.



With the CE label, the manufacturer confirms that this electrical device complies with the applicable European directives.



Packaging made of FSC-certified wood mix



The "GS" symbol stands for safety-tested. Products that are marked with this symbol meet the requirements of the German Product Safety Act (Produktsicherheitsgesetz).

● **Intended use**

This product is classed as a special product because it can be operated at temperatures below -21°C and remain fully functional. The outdoor spotlight is intended for permanent installation in a place protected from rain and is intended exclusively for use as temporary outdoor lighting, e.g. for

illuminating private passageways, garages or footpaths and for deterring unauthorised intruders. The outdoor spotlight is intended solely for use in private households and is not suitable for commercial use. You should only use the outdoor spotlight as described in these instructions for use. Any other use is considered use other than intended and may cause property damage or personal injury. The outdoor spotlight is not a toy. The manufacturer or retailer accepts no liability for loss or damage that occurs as a result of use other than intended or incorrect use.

● **Specifications supplied**

- 1 LED outdoor spotlight with motion sensor
- 1 wall bracket (for mounting on building walls or corners) inc. fixings (4 wall plugs, 2 screws (10mm), 4 screws (25mm))
- 1 instruction manual

● **Description of parts**

- 1 LED module
- 2 Motion and twilight sensor
- 3 LUX control
(for setting sensitivity of twilight sensor)
- 4 TIME control
(for setting the illumination time)
- 5 SENS control
(for setting the detection range)
- 6 Terminal strip
- 7 Strain relief clamp
- 8 Household mains live conductor L
- 9 Household mains protective earth conductor PE (green/yellow)
- 10 Household mains neutral conductor N
- 11 Gland nut
- 12 Cover plate
- 13 Always On/Automatic mode switch
- 14 Screw (cover plate)
- 15 Cable grommet

- 16 Wall bracket
- 17 Guide holes for fixing screws (when mounting on straight walls)
- 18 Guide holes for fixing screws (when mounting on corners)
- 19 Screw (25mm)
- 20 Wall plugs
- 21 Screw (10mm)

● **Technical data**

Model number:	1002-W/1002-G
Light source:	max. 24W
Power supply:	220-240 V AC, 50/60 Hz
Dimensions:	approx. 190 x 230 x 200mm
Weight:	approx. 0.50kg
Colour temperature:	6,500 kelvin (cold white)
Luminous power:	1,900lm with diffusor
Beam width:	100 °
Max. projection area:	294cm ²
Colour reproduction index:	RA > 80
Protection class:	IP44
Motion detector:	field of view approx. 110°, range max. 12m

Twilight sensor: approx. 15-1000lux

Casing material: Aluminium/Plastic

Rated ambient
temperature: -21°C to +25°C

Mounting height: up to 3m

Suitable
conductor
cross-section for H05RN-F, 3x 1,0 mm²
power supply
terminal:

● **Safety instructions**



Safety instructions



⚠ WARNING!

RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENTS FOR INFANTS AND

CHILDREN! Never leave children unsupervised with the packaging material. There is a danger of suffocation from the packaging material. Children often underestimate the dangers. Always keep children away from the product.

■ This product can be used by children aged 8 years and over, as well as by persons with limited physical, sensory or mental abilities or lacking in experience and knowledge if they have been supervised and instructed as to the safe use of the product and understand the resulting hazards. Do not let children play with the product. Cleaning and maintenance may not be carried out by children without proper supervision.

■ **SUFFOCATION RISK!** Keep the product, packing/protective foil and small parts away from children. Children may swallow small parts or protective foil and choke or

suffocate on them.

- Do not use the product if you notice any damage.
- Once the lamp has reached its end of life, it must be disposed of in accordance with local disposal regulations.
- The LEDs are non-replaceable.
- **RISK OF ELECTRIC SHOCK!** Incorrect electrical installation or a power supply voltage that is too high can potentially cause electric shocks.
- Installing this product involves working on the mains electricity supply so it may only be carried out by a competent person according to the national regulations for installation and connection in the country of use.
- Never tamper with or modify the product.
- If the product has any identifiable faults, stop using it immediately.
- Do not open up the casing and only have the product repaired by qualified professionals. To that end you should contact a specialist repairer. No liability or warranty claims are accepted in cases where repairs have been carried out by unauthorised persons or the product has been incorrectly wired or used.
- The manufacturer/distributor of this product accepts no responsibility whatsoever for personal injury or damage resulting from incorrect installation or use.
- Do not exceed the specified mains voltage (see "Technical data").
- Do not immerse the product in water or any other liquids.
- Keep the product away from naked flames and hot surfaces.
- Install the product in a position where it will be protected from rain.
- Before starting installation, cleaning or maintenance work or if ever a fault occurs, remove the mains fuse or switch off the circuit-breaker for the circuit. Use a voltage tester to check that the product is isolated from the power supply.

- **RISK OF INJURY!** Incorrect handling of the product may potentially result in personal injury.
- Any protective cover that is split or cracked must be replaced.
- Never look directly into the light source.
- Never point the light into the eyes of other people or animals.
- **PLEASE NOTE!** Incorrect handling of the light may lead to damage to the product. Check the screw fixings at regular intervals.

● **Assembly and installation**

Please note: remove the product from its packaging.

- ☐ Check that all package contents are present.
- ☐ Check whether the outdoor spotlight or individual parts are damaged. If that is the case, do not use the outdoor spotlight. Please contact the retailer via the service address indicated on the warranty card.

Choosing the installation position

- ☐ Fix the outdoor spotlight at a height of 2-3m to a sturdy wall that is not subject to vibration.
- ☐ Only install the outdoor spotlight outside of the hand-contact zone so as to prevent it being touched.
- ☐ Position it at least 20cm away from other objects so as to ensure good ventilation.
- ☐ If possible, mount the outdoor security in a position where it will not be exposed to dirt or dust and is protected from rain (e.g. under a roof overhang), sun and other weathering effects.
- ☐ Take care to ensure that the outdoor spotlight is not affected by interference from another light source.
- ☐ Do not point the motion sensor  towards heating fans, air conditioning units, swimming pools or other objects with rapidly changing temperatures.

- ☐ Do not point the motion sensor towards trees, bushes or areas where moving animals can be detected.
- ☐ Take into account that the motion sensor responds primarily to movement across its field of view and not so sensitively to movement directly towards or away from it.

Mounting the outdoor spotlight

RISK OF ELECTRIC SHOCK! Incorrect electrical installation or a power supply voltage that is too high can potentially cause electric shocks. Failure to take account of that risk endangers not only yourself but other people as well.

- ☐ You should only have the product installed by a qualified electrician.
- ☐ When drilling the fixing holes, take care to avoid drilling through wiring, cables or pipes (e.g. water or gas pipes).
- ☐ Make sure the power supply is disconnected during installation. Switch off the circuit-breaker for the circuit concerned or remove the fuse. Safeguard it against being switched on again (e.g. by displaying a warning notice).
- ☐ Observe the correct polarity when connecting the wires to the terminal strip [6]. Refer to Figure C for details of how to connect the wiring/supply cable to the terminals.
- ☐ Make sure that the mains power supply is switched off.
- ☐ The outdoor spotlight can be mounted either on a straight wall or on a corner using the wall bracket [16] (see Fig. F).

Please note: make sure that you mount the wall bracket the correct way round. Refer to Figure F for guidance.

- ☐ With the wall bracket [16] in its intended mounting position, mark the positions on the wall for the fixing holes using either the guide holes [18] (for mounting on building corner) or guide holes [17] (for mounting on straight wall) (see Figs. E and F).

- ☐ Drill two holes (dia. 6mm) and insert the matching wall plugs [20] (see Fig. F).
- ☐ Screw the wall bracket [16] (for straight-wall or corner mounting) in place by inserting the screws (25mm) [19] through the guide holes [17]/[18] and firmly tightening them. Check that the wall bracket is fixed firmly in place.
- ☐ Unscrew the gland nut [11] from the outdoor spotlight.
- ☐ Remove the screws [14] from the cover plate [12] and pull it away far enough to be able to access the terminal strip [6] attached to the cover plate.
- ☐ Feed the power supply cable first through the gland nut [11], then through the cable grommet [15], and finally through the cover plate [12] before starting installation.
- ☐ Connect the power supply cable to the terminal strip [6]. Make sure that the individual cable cores are correctly connected. Take care to ensure that the earth conductor [9] is made longer than the other conductors so that if the cable is torn away from the outdoor spotlight, the earth conductor comes away last. Connect the neutral conductor [10] to the terminal marked N and the live conductor [8] to the terminal marked L so as to avoid incorrect installation and consequent damage to the product or personal injury (see Fig. C).
- ☐ Secure the connecting lead (inc. outer sleeve) with the strain-relief clamp [7] (see Fig. C).
- ☐ Feed the terminal strip [6] back into the casing and screw the cover plate [12] back onto the outdoor spotlight.
- ☐ Position the cable grommet [15] between the cover plate and nut so as to obtain the best possible seal and fix it in place by hand-tightening the gland nut [11].
- ☐ Slot the outdoor spotlight onto the wall bracket [16] from above and screw it to the bracket using the two screws (10mm) [21] (see Fig. G).

Note: The screw heads of the cover plate

must be countersunk so that the outdoor spotlight can be fitted onto the wall bracket.

- ☐ Switch the circuit-breaker for the circuit back on or replace the fuse.

Setting the beam width

- ☐ Tilt the outdoor spotlight to the desired position (see Fig. H).

● Operation

The outdoor spotlight is operated by means of the three control knobs on the bottom end of the light (see Fig. B).

- ☐ Set the switch [13] to position "I" to activate Always On mode. Set the switch [13] to position "0" to activate Automatic mode (motion sensor). In this mode the following settings are possible.

Setting the detection range

- ☐ Turning the SENS control [5] clockwise increases the detection range so that the motion sensor responds to movement as far away as approx. 12m (see Fig. B).
- ☐ Turning the SENS control [5] anticlockwise decreases the detection range so that the motion sensor only responds to movement as close as approx. 0.5m (see Fig. B).

Setting the burn time

- ☐ Turning the TIME control [4] clockwise increases the illumination time (max. 1 minute) (see Fig. B).
- ☐ Turning the TIME control [4] anticlockwise decreases the illumination time (min. 10 seconds) (see Fig. B).

Setting the sensitivity of the twilight sensor

- ☐ Turning the LUX control [3] clockwise increases the sensitivity so that the motion

sensor will respond even in brighter ambient light conditions (e.g. daylight) (see Fig. B).

- ☐ Turning the LUX control [3] anticlockwise decreases the sensitivity so that the motion sensor will respond only in darker ambient light conditions (e.g. at night) (see Fig. B).

● Cleaning and storing

- **RISK OF BURNS!** The light becomes hot when switched on.
- Always allow the outdoor spotlight to completely cool down before cleaning it.
- **SHORT-CIRCUIT RISK!** Water penetrating into the casing can potentially cause a short circuit.
- Before cleaning, remove the mains fuse or switch off the circuit-breaker for the circuit to isolate the outdoor spotlight from the mains power supply. Use a voltage tester to check that the outdoor spotlight is isolated from the power supply.
- Do not immerse the outdoor spotlight in water.
- Make sure that no water gets into the casing.
- **RISK OF DAMAGE!** Cleaning the outdoor spotlight incorrectly can potentially cause damage.
- Do not use corrosive cleaning agents, brushes with metal or nylon bristles or sharp or metallic cleaning implements such as knives, hard spatulas or the like. They may damage the surfaces.
- Do not use any chemicals for cleaning.
- ☐ Switch off the circuit-breaker or remove the fuse for the circuit.
- ☐ Use a voltage tester to check that the outdoor spotlight is isolated from the power supply.
- ☐ Allow the outdoor spotlight to completely cool down.
- ☐ Wipe down the outdoor spotlight with a slightly moistened cloth. Allow all parts to dry completely.

- ☐ If storing the outdoor spotlight away, keep it in a dry place where it is safely out of the reach of children.

● **Troubleshooting**

- = Fault
- ⊙ = Cause
- = Solution

- = The outdoor spotlight fails to function.
- ⊙ = There is a fault with the power supply or cable.
- = Have it checked by a competent person.
- ⊙ = The outdoor spotlight is incorrectly adjusted.
- = Use the control knobs to adjust the settings properly.
- ⊙ = The wiring is incorrect.
- = Have it checked by a competent person.
- ⊙ = The detection range of the motion sensor is badly adjusted.
- = Readjust the detection range of the motion sensor.

- = The outdoor spotlight constantly switches on and off.
- ⊙ = The outdoor spotlight constantly responds to movement.
- = Check the detection zone for moving objects/animals.
- = Check the adjustment of the outdoor spotlight.
- = Readjust the detection range of the motion sensor.
- = Adjust the illumination time.
- = Adjust the sensitivity of the twilight sensor.

- = The outdoor spotlight gets hot.
- ⊙ = That is quite normal and not a fault.
- = Make sure that the outdoor spotlight is well ventilated.

Please note! Any other repairs may only be carried out by a qualified electrician.

● **Disposal**



Note the labels on the packaging materials when sorting the waste; they are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings:

1-7: Plastics

20-22: Paper and cardboard

80-98: Composite materials



You can find out how to dispose of the used product by contacting your local district or city council.



The packaging consists of environmentally friendly material, which can be disposed of at your local recycling centres. The Green Dot does not apply to Germany in this case.



In the interest of environmental protection, when the product has reached the end of its useful life, do not dispose of it as general household waste but have it properly recycled. For information on recycling centres and their opening times, please contact your local council.

● **Warranty**

Dear customer, This product comes with a 3-year warranty from the date of purchase. In the event that this product is faulty, you have legal rights against the seller of the product. These statutory rights are not restricted by our warranty as set out below.

Warranty terms

The warranty period begins with the date of purchase. Please keep the original receipt in a safe place. It is required as proof of purchase. If a material or manufacturing

defect occurs within three years of the date of purchase, we will repair or replace the product for you free of charge, or refund the purchase price, at our discretion. This warranty service is granted provided that the faulty device and the proof of purchase (receipt) are presented within three years, along with a brief written description of the fault and of when it occurred. If the fault is covered by our warranty, we will return the fixed product or send you a new one. No new warranty period shall begin upon repair or replacement of the product.

Warranty period and statutory warranty claims

The warranty period is not renewed after a warranty service has been granted. This rule shall also apply for any replaced or repaired parts. Any damage or faults that already existed when buying the product must be reported immediately upon unpacking the product. A fee is charged for any repairs that are carried out after the end of the warranty period.

Warranty scope

The device was carefully manufactured according to the strictest quality guidelines and thoroughly tested before delivery. The warranty applies to material or manufacturing defects. This warranty does not apply to product parts that are subject to normal wear and tear and can therefore be regarded as wearing parts, or damage to fragile parts, such as switches, rechargeable batteries or parts that are made of glass. This warranty is void if the product has been damaged, improperly used or serviced. To ensure proper use, all instructions included in the manual must be followed carefully. All uses and actions that users are discouraged from or warned of in the manual must be avoided under all circumstances. The product is intended for private household use only, and not for commercial activities. The

warranty is void, if the product is treated inappropriately, if force is applied, and in the case of any manipulation that is not carried out by our authorised service branch.

Warranty processing

To ensure your request is handled swiftly, please observe the following

Notes:

- ☐ Please have the receipt and the article number (e.g. IAN 123456) ready as proof of purchase for all enquiries.
- ☐ Please refer to the type plate on the product, an engraving on the product, the cover of the manual (bottom left) or the sticker on the back or base of the product to find out the product number.
- ☐ In the case of any malfunctions or other defects, please call or email the service department indicated below as a first step.
- ☐ After your product has been registered as faulty, you can send it to the specified service address, free of charge. Please include the proof of purchase (receipt) and information about the defect and about when it occurred.

● Service



Service Great Britain
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de



Service Malta
Tel. : 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 365678_2010

Please have the receipt and the article number (e.g. IAN 123456) ready as proof of purchase for all enquiries. You can find an up-to-date version of the operating instructions at: www.citygate24.de

LED-Außenstrahler

• Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

• Zeichenerklärung



Bedienungsanleitung lesen!



Ausgabedatum der Bedienungsanleitung (Monat/Jahr)



Herstellungsdatum (Monat/Jahr)



Wechselspannung



Warn- und Sicherheitshinweise beachten!



Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!



Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!



Nicht zur Raumbeleuchtung geeignet

IP44



Geschützt gegen feste Fremdkörper mit Durchmesser $\geq 1,0$ mm, spritzwassergeschützt



Erfassungswinkel Bewegungsmelder



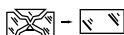
Erfassungsdistanz Bewegungsmelder



Leuchtdauer



Abstrahlwinkel



Jede zersprungene Schutzabdeckung muss ersetzt werden. Nehmen Sie den Außenstrahler im Falle einer Beschädigung umgehend außer Betrieb und wenden Sie sich an die unten genannten Serviceadresse.



Schutzklasse I: Der Anwender und Dritte sind vor einem elektrischen Schlag durch einen Potentialausgleichsleiter (PE) geschützt.



Mit der CE-Kennzeichnung bestätigt der Hersteller, dass dieses Elektrogerät den geltenden europäischen Richtlinien entspricht.



Verpackung aus FSC-zertifiziertem Mix-Holz



Das Symbol „GS“ steht für Geprüfte Sicherheit. Produkte, die mit diesem Zeichen gekennzeichnet sind, entsprechen den Anforderungen des deutschen Produktsicherheitsgesetzes (ProdSG).

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Bei diesem Produkt handelt es sich um ein Spezialprodukt, da es bei Temperaturen unter - 21 °C betrieben werden kann und seine Funktion erfüllt. Der Außenstrahler ist als Festinstallation an einem vor Regen geschützten Ort vorgesehen und dient ausschließlich zur temporären Beleuchtung im Außenbereich, zum Beispiel zum Ausleuchten von Hausgängen, Garagen oder Gehwegen sowie zur Abschreckung vor unbefugten Personen. Der Außenstrahler ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet. Verwenden Sie den Außenstrahler nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Der Außenstrahler ist kein Kinderspielzeug. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

● **Lieferumfang**

- 1 x LED-Außenstrahler mit Bewegungsmelder
- 1 x Wandhalterung (für Hausecken oder Hauswände) inkl. Montagematerial (4x Dübel, 2x Schrauben (10 mm), 4x Schrauben (25 mm))
- 1 x Bedienungsanleitung

● **Teilebeschreibung**

- [1]** LED-Modul
- [2]** Bewegungsmelder + Dämmerungssensor
- [3]** LUX (Einstellung für die Sensibilität des Dämmerungssensors)
- [4]** TIME (Einstellung für die Leuchtdauer)

- [5]** SENS (Einstellung für den Erfassungsbereich)
- [6]** Lüsterklemme
- [7]** Zugentlastung
- [8]** Außenleiter L Hausanschluss
- [9]** Schutzleiter PE Hausanschluss (gelb/grün)
- [10]** Neutralleiter N Hausanschluss
- [11]** Verschluss
- [12]** Deckel
- [13]** Dauerlicht-/Automatikmodus-Schalter
- [14]** Schraube (Deckel)
- [15]** Kabeldurchlass/Kabeltülle
- [16]** Wandhalterung
- [17]** Führungslöcher für Befestigungsschrauben (Hauswände)
- [18]** Führungslöcher für Befestigungsschrauben (Hausecken)
- [19]** Schraube (25 mm)
- [20]** Dübel
- [21]** Schraube (10 mm)

● **Technische Daten**

Modellnummer: 1002-W / 1002-G

Leuchtmittel: max. 24 W

Stromversorgung: 220–240 V ~, 50/60 Hz

Abmessungen: ca. 190 x 230 x 200 mm

Gewicht: ca. 0,50 kg

Farbtemperatur: 6.500 Kelvin (kaltweiß)

Lichtstrom: 1.900 lm mit Diffusor

Abstrahlwinkel: 100°

Maximale Projektionsfläche:	294 cm ²
Farbwiedergabeindex:	RA > 80
Schutzart:	IP44
Bewegungsmelder:	ca. 110° Sensor, Reichweite max. 12 m
Dämmerungssensor:	ca. 15–1000 Lux
Materialgehäuse:	Aluminium / Kunststoff
Bemessungstemperatur:	- 21°C bis + 25°C
Montagehöhe	max. 3 m
Geeigneter Leiterquerschnitt für Anschlussklemme:	H05RN-F, 3x 1,0 mm ²

● Sicherheitshinweise



Sicherheitshinweise



⚠️ WARNUNG!

LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND

KINDER! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden,

wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- **ERSTICKUNGSGEFAHR!** Halten Sie das Produkt, Verpackungs- und Schutzfolien sowie Kleinteile von Kindern fern. Kinder können Kleinteile oder Schutzfolien verschlucken und daran ersticken.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Hat die Leuchte ihr Lebensdauerende erreicht, ist die Lampe entsprechend den örtlichen Entsorgungsvorschriften zu entsorgen.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- **STROMSCHLAGGEFAHR!** Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu elektrischem Stromschlag führen.
- Bei der Installation dieses Produktes handelt es sich um eine Arbeit an der Netzspannung; sie muss daher von einer autorisierten Fachkraft nach den länderspezifischen Installationsvorschriften und Anschlussbedingungen durchgeführt werden.
- Manipulieren oder verändern Sie niemals das Produkt.
- Nehmen Sie das Produkt bei erkennbarem Defekt umgehend außer Betrieb.
- Öffnen Sie das Gehäuse nicht, sondern überlassen Sie die Reparatur Fachkräften. Wenden Sie sich dazu an eine Fachwerkstatt. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.
- Der Hersteller/Vertreiber dieses Produktes übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die als Folge

unsachgemäßer Montage/unsachgemäßen Gebrauchs entstehen.

- Überschreiten Sie nicht die angegebene Netzspannung (siehe „Technische Daten“).
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Halten Sie das Produkt von offenem Feuer und heißen Flächen fern.
- Montieren Sie das Produkt so, dass es vor Regen geschützt ist.
- Drehen Sie vor Beginn der Montage-, vor Reinigungs- und Wartungsarbeiten oder wenn eine Störung auftritt die Sicherung heraus bzw. schalten Sie den Sicherungsautomaten aus. Überprüfen Sie mit einem Spannungsprüfer, ob das Produkt spannungsfrei ist.

■ **VERLETZUNGSGEFAHR!**

- Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Verletzungen führen.
- Jede zersprungene Schutzabdeckung ist zu ersetzen.
- Nicht direkt in die Lichtquelle hineinschauen.
- Richten Sie das Produkt nicht auf die Augen von anderen Menschen oder Tieren.
- **HINWEIS!** Unsachgemäßer Umgang mit der Leuchte kann zu Beschädigungen der Leuchte führen. Kontrollieren Sie in regelmäßigen Abständen die Schraubverbindungen.

● **Montage**

Hinweis: Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung.

- ☐ Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist.
- ☐ Prüfen Sie, ob der Außenstrahler oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie den Außenstrahler nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Inverkehrbringer.

Montageort finden

- ☐ Befestigen Sie den Außenstrahler an einer stabilen und vibrationsfreien Wand in einer Höhe von 2 - 3 m.
- ☐ Installieren Sie den Außenstrahler nur außerhalb des Handbereichs, um Berührungen zu vermeiden.
- ☐ Halten Sie einen Mindestabstand von etwa 20 cm zu anderen Objekten ein, um eine gute Belüftung sicherzustellen.
- ☐ Wenn möglich, montieren Sie den Außenstrahler an einem schmutz- und staubfreien Ort, geschützt vor Regen (z. B. unter einem Dachvorsprung), geschützt vor Sonne und anderen Witterungseinflüssen.
- ☐ Achten Sie darauf, dass der Außenstrahler nicht von einer anderen Lichtquelle gestört wird.
- ☐ Richten Sie den Bewegungsmelder **2** nicht auf Heizungslüfter, Klimaanlage, Pools und andere Objekte mit schnell wechselnden Temperaturen.
- ☐ Richten Sie den Bewegungsmelder nicht auf Bäume, Büsche oder Orte, an denen herumlaufende Tiere wahrgenommen werden könnten.
- ☐ Berücksichtigen Sie, dass der Bewegungsmelder vor allem auf Quer- und nicht so sehr auf Längsbewegungen reagiert.

Außenstrahler montieren

- STROMSCHLAGGEFAHR!** Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu elektrischem Stromschlag führen. Sie gefährden nicht nur sich, sondern auch andere Personen.
- ☐ Lassen Sie die Installation ausschließlich durch eine autorisierte Elektrofachkraft durchführen.
 - ☐ Achten Sie beim Bohren der Befestigungslöcher darauf, dass keine Leitungen, Kabel oder Rohre (z. B. Wasser oder Gasleitungen) angebohrt werden.

- ☐ Führen Sie die Installation im spannungsfreien Zustand durch. Schalten Sie den Sicherungsautomaten des Stromkreises aus oder drehen Sie die Sicherung heraus. Sichern Sie ihn (z. B. mit einem Warnschild) vor Wiedereinschalten.
- ☐ Bitte beachten Sie bei der Installation die korrekte Polung an der Lüsterklemme **[6]**. Entnehmen Sie bitte der Abbildung C die Information, wie die Leitung/ Anschlussleitung anzuklemmen ist.
- ☐ Stellen Sie sicher, dass der Strom abgeschaltet ist.
- ☐ Sie haben die Möglichkeit, den Außenstrahler mittels Wandhalterung **[16]** an einer geraden Wand oder auf einer Ecke zu montieren (siehe Abb. F).

Hinweis: Achten Sie darauf, dass Sie die Wandhalterung richtig herum montieren. Richten Sie sich nach der Abbildung F.

- ☐ Übertragen Sie die Positionen der Bohrungen für die Wandhalterung **[16]** mittels Führungslöcher **[18]** (Montage auf Hausecken) oder Führungslöcher **[17]** (Montage an Hauswänden) an der Montagestelle auf die Wand (siehe Abb. E und F).
- ☐ Bohren Sie zwei Löcher ($\varnothing 6$ mm) und setzen Sie passende Dübel **[20]** ein (siehe Abb. F).
- ☐ Schrauben Sie die Wandhalterung **[16]** (für Wand- oder Eckmontage) fest, indem Sie die Schrauben (25 mm) **[19]** durch die Führungslöcher **[17]** / **[18]** stecken und diese fest anziehen. Überprüfen Sie den festen Sitz der Wandhalterung.
- ☐ Drehen Sie den Verschluss **[11]** des Außenstrahlers ab.
- ☐ Entfernen Sie die Schrauben **[14]** vom Deckel **[12]** und nehmen diesen soweit ab, bis die am Deckel befestigte Lüsterklemme **[6]** zugänglich ist.
- ☐ Führen Sie das Anschlusskabel in folgender Reihenfolge durch den Verschluss **[11]**, die Kabeltülle **[15]** und den Deckel **[12]**, bevor Sie mit der Installation beginnen.

- ☐ Schließen Sie die Anschlussleitung an die Lüsterklemme **[6]** an. Achten Sie darauf, dass die einzelnen Adern korrekt angeschlossen werden. Beachten Sie, dass der Schutzleiteranschluss **[9]** länger als die anderen Leiter zu arbeiten ist, damit dieser im Falle eines Abreißens des Außenstrahlers als Letztes abreißt. Schließen Sie den Neutralleiter **[10]** an die mit N gekennzeichnete Klemme und den Außenleiter **[8]** an die mit L gekennzeichnete Klemme an, um eine Fehlinstallation und somit eine Beschädigung des Produktes oder von Personen zu vermeiden (siehe Abb. C).
- ☐ Fixieren Sie das Anschlusskabel (inkl. Mantel) mit der Zugentlastung **[7]** (siehe Abb. C).
- ☐ Führen Sie die Lüsterklemme **[6]** in das Gehäuse zurück und schrauben Sie den Deckel **[12]** wieder am Außenstrahler fest.
- ☐ Positionieren Sie die Kabeltülle **[15]** zwischen Deckel und Mutter für eine optimale Abdichtung und fixieren diese mit dem Verschluss **[11]**, indem Sie diesen handfest zu drehen.
- ☐ Stecken Sie den Außenstrahler von oben auf die Wandhalterung **[16]** und schrauben Sie diesen mit zwei Schrauben (10 mm) **[21]** fest (siehe Abb. G).

Hinweis: Die Schraubenköpfe vom Deckel müssen versenkt werden, damit der Außenstrahler auf die Wandhalterung aufgesteckt werden kann.

- ☐ Schalten Sie den Sicherungsautomaten des Stromkreises wieder ein oder drehen Sie die Sicherung wieder hinein.

Abstrahlwinkel einstellen

- ☐ Neigen Sie den Außenstrahler in die gewünschte Position (siehe Abb. H).

● **Bedienung**

Den Außenstrahler bedienen Sie über die drei Drehknöpfe am unteren Ende des Außenstrahlers (siehe Abb. B).

- ☐ Drücken Sie den Schalter **13** in Position „I“, um den Dauerlichtmodus einzuschalten. Drücken Sie den Schalter **13** in Position „0“, um den Automatikmodus (Bewegungsmelder) einzuschalten. In diesem Modus können folgende Einstellungen vorgenommen werden.

Erfassungsbereich einstellen

- ☐ Drehen Sie den Regler SENS **5** im Uhrzeigersinn, so nimmt der Erfassungsbereich zu und der Bewegungsmelder reagiert bereits ab einer Entfernung von ca. 12 m (siehe Abb. B).
- ☐ Drehen Sie den Regler SENS **5** entgegen dem Uhrzeigersinn, so nimmt der Erfassungsbereich ab und der Bewegungsmelder reagiert erst ab einer Entfernung von ca. 0,5 m (siehe Abb. B).

Leuchtdauer einstellen

- ☐ Drehen Sie den Regler TIME **4** im Uhrzeigersinn, so nimmt die Leuchtdauer (max. 1 Minute) zu (siehe Abb. B).
- ☐ Drehen Sie den Regler TIME **4** entgegen dem Uhrzeigersinn, so nimmt die Leuchtdauer ab (minimum 10 Sekunden) (siehe Abb. B).

Sensitivität des Dämmerungssensors einstellen

- ☐ Drehen Sie den Regler LUX **3** im Uhrzeigersinn, so nimmt die Sensibilität zu und der Bewegungsmelder reagiert bereits in einer hellen Umgebung (z. B. bei Tageslicht) (siehe Abb. B).
- ☐ Drehen Sie den Regler LUX **3** entgegen dem Uhrzeigersinn, so nimmt die

Sensibilität ab und der Bewegungsmelder reagiert erst in einer dunkleren Umgebung (z. B. in der Nacht) (siehe Abb. B).

● **Reinigung und Lagerung**

- **VERBRENNUNGSGEFAHR!** Das Leuchtmittel wird im eingeschalteten Zustand heiß.
- Lassen Sie den Außenstrahler vor jeder Reinigung vollständig abkühlen.
- **KURZSCHLUSSGEFAHR!** In das Gehäuse eingedrungenes Wasser kann einen Kurzschluss verursachen.
- Drehen Sie vor der Reinigung die Sicherung heraus bzw. schalten Sie den Sicherungsautomaten aus und trennen Sie den Außenstrahler vom Stromnetz. Überprüfen Sie mit einem Spannungsprüfer, ob der Außenstrahler spannungsfrei ist.
- Tauchen Sie den Außenstrahler nicht ins Wasser.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gehäuse gelangt.
- **BESCHÄDIGUNGSGEFAHR!** Unsachgemäßes Reinigen des Außenstrahlers kann zu Beschädigung führen.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände, wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.
- Nutzen Sie zur Reinigung keine Chemikalien.
- ☐ Drehen Sie die Sicherung heraus bzw. schalten Sie den Sicherungsautomaten aus.
- ☐ Überprüfen Sie mit einem Spannungsprüfer, ob der Außenstrahler spannungsfrei ist.
- ☐ Lassen Sie den Außenstrahler vollständig abkühlen.
- ☐ Wischen Sie den Außenstrahler mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab. Lassen Sie danach alle Teile vollständig trocknen.

- ☐ Zum Aufbewahren den Außenstrahler an einem trockenen, vor Kindern geschützten Ort lagern.

● **Fehlerbehebung**

- = Fehler
- ⊙ = Ursache
- = Lösung
- = Der Außenstrahler zeigt keine Funktion.
- ⊙ = Die Stromversorgung oder die Anschlussleitung ist defekt.
- = Lassen Sie dies durch eine Fachkraft überprüfen.
- ⊙ = Der Außenstrahler ist falsch eingestellt.
- = Wählen Sie die richtige Einstellung über die Drehknöpfe.
- ⊙ = Die Verkabelung ist falsch.
- = Lassen Sie dies durch eine Fachkraft überprüfen.
- ⊙ = Der Erfassungsbereich des Bewegungsmelders ist schlecht justiert.
- = Justieren Sie den Erfassungsbereich des Bewegungsmelders nach.
- = Der Außenstrahler schaltet sich ständig ein und aus.
- ⊙ = Der Außenstrahler erfasst ständig Bewegungen.
- = Prüfen Sie den Erfassungsbereich auf Bewegungen.
- = Prüfen Sie die Einstellung des Außenstrahlers.
- = Justieren Sie den Erfassungsbereich des Bewegungsmelders nach.
- = Justieren Sie die Leuchtdauer.
- = Justieren Sie die Sensitivität des Dämmerungssensors.
- = Der Außenstrahler erwärmt sich.
- ⊙ = Das ist ganz normal und kein Defekt.

- = Achten Sie darauf, dass der Außenstrahler gut belüftet wird.

HINWEIS! Alle weiteren Reparaturen müssen von einer autorisierten Fachkraft vorgenommen werden.

● **Entsorgung**



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:

1–7: Kunststoffe
20–22: Papier und Pappe
80–98: Verbundstoffe



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichem Material, das bei Ihren örtlichen Recyclingzentren entsorgt werden kann. Der Grüne Punkt gilt in diesem Fall nicht für Deutschland.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● **Garantie**

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Produktmängeln stehen Ihnen gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden

durch unsere im Folgenden dargestellten Garantiebedingungen nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt, oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt durch unsere Garantie gedeckt wird, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können

oder auf Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder aus Glas gefertigte Teile. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden

Hinweisen:

- ☐ Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.
- ☐ Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- ☐ Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Service-Abteilung telefonisch oder per E-Mail.
- ☐ Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.
- ☐

● Service

DE

Service Deutschland
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

AT

Service Österreich
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

CH

Service Schweiz
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 365678_2010

Bitte halten Sie für alle Anfragen den
Kassenbon und die Artikelnummer
(z. B. IAN 123456) als Nachweis für
den Kauf bereit.

Eine aktuelle Version der
Bedienungsanleitung finden Sie unter:
www.citygate24.de



citygate24 GmbH

Lange Mühren 1
20095 Hamburg
GERMANY

 02/2021

Model No.: 1002-W/1002-G

 08/2021

IAN 365678_2010

5 